

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2014

για τον καθορισμό οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 3677]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/350/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 66/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με το οικολογικό σήμα της ΕΕ (EU Ecolabel) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Έπειτα από διαβουλεύσεις με το Συμβούλιο Οικολογικής Σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010, το οικολογικό σήμα της ΕΕ επιτρέπεται να απονέμεται σε προϊόντα που έχουν μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις σε όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 66/2010 προβλέπει ότι καθορίζονται εξειδικευμένα κριτήρια για το οικολογικό σήμα της ΕΕ ανά κατηγορία προϊόντων.
- (3) Με την απόφαση 2009/567/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίστηκαν τα οικολογικά κριτήρια, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, τα οποία ισχύουν μέχρι τις 30 Ιουνίου 2014.
- (4) Προκειμένου να αποτυπωθούν καλύτερα οι πλέον πρόσφατες εξελίξεις της αγοράς της εν λόγω κατηγορίας προϊόντων και να ληφθεί υπόψη η καινοτομία που έχει επιτευχθεί στο διάστημα που έχει μεσολαβήσει, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω κατηγορίας προϊόντων και να θεσπιστεί αναθεωρημένο σύνολο οικολογικών κριτηρίων.
- (5) Τα κριτήρια αποσκοπούν, ιδίως, στον εντοπισμό των προϊόντων που έχουν μικρότερες περιβαλλοντικές επιπτώσεις κατά τον κύκλο ζωής τους, με συγκεκριμένες βελτιώσεις, ώστε: να προέρχονται από πιο αειφόρες μορφές γεωργίας και δασοκομίας, να παράγονται με αποδοτικότερη χρήση πόρων και ενέργειας και με τη χρήση καθαρότερων, λιγότερο ρυπογόνων διεργασιών και λιγότερο επικίνδυνων ουσιών, να σχεδιάζονται και να πληρούν τις προδιαγραφές ώστε να είναι υψηλής ποιότητας και ανθεκτικά. Έχουν καθοριστεί κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για τις προαναφερόμενες ιδιότητες των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και πρέπει να προωθηθούν τα προϊόντα με βελτιωμένες επιδόσεις ως προς αυτές τις ιδιότητες. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για την κατηγορία «κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα».
- (6) Τα αναθεωρημένα οικολογικά κριτήρια, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, πρέπει να ισχύουν επί τέσσερα έτη από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης, λαμβανομένου υπόψη του κύκλου καινοτομίας για τη συγκεκριμένη κατηγορία προϊόντων.
- (7) Συνεπώς, η απόφαση 2009/567/ΕΚ πρέπει να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.
- (8) Πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για τους παραγωγούς στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα των οποίων έχει απονεμηθεί οικολογικό σήμα με βάση τα κριτήρια που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2009/567/ΕΚ, ώστε να έχουν επαρκή χρόνο για να προσαρμόσουν τα προϊόντα τους στα αναθεωρημένα κριτήρια και απαιτήσεις.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010,

⁽¹⁾ ΕΕ L 27 της 30.1.2010, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2009/567/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2009, για τον καθορισμό οικολογικών κριτηρίων απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα (ΕΕ L 197 της 29.7.2009, σ. 70).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η κατηγορία προϊόντων «κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα» περιλαμβάνει τα ακόλουθα:
 - α) κλωστοϋφαντουργικά είδη ρουχισμού και αξεσουάρ: είδη ρουχισμού και αξεσουάρ τα οποία αποτελούνται από υφασμένες, μη υφασμένες ή πλεκτές υφαντικές ίνες, σε κατά βάρος αναλογία τουλάχιστον 80 %·
 - β) κλωστοϋφαντουργικά είδη εσωτερικών χώρων: κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα για χρήση σε εσωτερικούς χώρους τα οποία αποτελούνται από υφασμένες, μη υφασμένες ή πλεκτές υφαντικές ίνες, σε κατά βάρος αναλογία τουλάχιστον 80 %·
 - γ) ίνες, νήματα, υφάσματα και πλεκτά φύλλα: προορίζονται για χρήση σε κλωστοϋφαντουργικά είδη ρουχισμού και αξεσουάρ και σε κλωστοϋφαντουργικά είδη εσωτερικών χώρων, συμπεριλαμβανομένων των υφασμάτων για ταπετσαρίες και των υφασμάτων για στρωματοπάνα πριν από την εφαρμογή των υποθεμάτων και από τις κατεργασίες που συνδέονται με το τελικό προϊόν·
 - δ) στοιχεία χωρίς ίνες: φερμουάρ, κουμπιά και άλλα εξαρτήματα που ενσωματώνονται στο προϊόν, μεμβράνες, επιστρώσεις και πολυστρώσεις·
 - ε) καθαριστικά προϊόντα: υφασμένα ή μη προϊόντα που προορίζονται για το υγρό ή στεγνό καθάρισμα επιφανειών και το στέγνωμα σκευών κουζίνας.
2. Τα ακόλουθα προϊόντα δεν περιλαμβάνονται στην κατηγορία προϊόντων «κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα»:
 - α) προϊόντα που προορίζονται να απορριφθούν μετά από μία και μόνη χρήση·
 - β) οι επενδύσεις δαπέδων, που υπάγονται στην απόφαση 2009/967/EK της Επιτροπής ⁽¹⁾·
 - γ) υφάσματα που αποτελούν μέρος κατασκευών προοριζόμενων για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
3. Από την εν λόγω κατηγορία προϊόντων εξαιρούνται ενδύματα, υφάσματα και ίνες που:
 - α) περιέχουν ηλεκτρικές συσκευές ή αποτελούν αναπόσπαστο μέρος ηλεκτρικού κυκλώματος·
 - β) περιέχουν συσκευές ή εμποτισμένες ουσίες προοριζόμενες να ανιχνεύουν τις αλλαγές των συνθηκών περιβάλλοντος ή να αντιδρούν σε αυτές.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «υφαντικές ίνες»: φυσικές ίνες, συνθετικές ίνες και τεχνητές ίνες κυτταρίνης·
- β) «φυσικές ίνες»: ίνες από βαμβάκι και άλλες φυσικές κυτταρινούχες ίνες, ίνες από λινάρι και άλλες ίνες στελέχους, ίνες από μαλλί και άλλες κερατινούχες ίνες·
- γ) «συνθετικές ίνες»: ίνες ακρυλικές, ελαστομερούς πολυουρεθάνης, πολυαμιδικές, πολυεστερικές ή πολυπροπυλενικές·
- δ) «τεχνητές ίνες κυτταρίνης»: ίνες lyocell, modal ή βισκόζης.

Άρθρο 3

Στην περίπτωση των «κλωστοϋφαντουργικών ειδών ρουχισμού και αξεσουάρ» και των «κλωστοϋφαντουργικών ειδών εσωτερικών χώρων» τα πληρωτικά υλικά, οι φόδρες, οι επενδύσεις, οι μεμβράνες και οι επιστρώσεις από ίνες περιλαμβανόμενες στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της εκατοστιαίας αναλογίας των υφαντικών ινών.

Άρθρο 4

Τα πληρωτικά υλικά που δεν κατασκευάζονται από υφαντικές ίνες τηρούν τους περιορισμούς που παρατίθενται στο κριτήριο 10 του παραρτήματος όσον αφορά τις βοηθητικές ουσίες, τις επιφανειοδραστικές ουσίες, τα βιοκτόνα και τη φορμαλδεΐδη.

Άρθρο 5

Τα κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010, για προϊόν που ανήκει στην κατηγορία προϊόντων «κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα» η οποία ορίζεται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, παρατίθενται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ Απόφαση 2009/967/EK της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε επενδύσεις δαπέδων από υφαντικές ύλες (ΕΕ L 332 της 17.12.2009, σ. 1).

Άρθρο 6

Τα κριτήρια και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης, που παρατίθενται στο παράρτημα, ισχύουν επί τέσσερα έτη από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 7

Για διοικητικούς σκοπούς, η κατηγορία προϊόντων «κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα» χαρακτηρίζεται με τον κωδικό αριθμό «016».

Άρθρο 8

Η απόφαση 2009/567/EK καταργείται.

Άρθρο 9

1. Οι αιτήσεις απονομής του οικολογικού σήματος για προϊόντα υπαγόμενα στην κατηγορία «κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα» οι οποίες έχουν υποβληθεί εντός δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης επιτρέπεται να βασίζονται είτε στα κριτήρια που προβλέπονται στην απόφαση 2009/567/EK, είτε στα κριτήρια που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση. Οι αιτήσεις αξιολογούνται σύμφωνα με τα κριτήρια στα οποία βασίζονται.

2. Οι άδειες για το οικολογικό σήμα που απονέμονται σύμφωνα με τα κριτήρια της απόφασης 2009/567/EK επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν επί 12 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Janez POTOČNIK
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, και οι υποκατηγορίες στις οποίες αυτά ομαδοποιούνται, έχουν ως εξής:

Υφαντικές ίνες

1. Βαμβάκι και άλλες φυσικές κυτταρινούχες ίνες από σπόρους
2. Λινάρι και άλλες ίνες στελέχους
3. Μαλλί και άλλες κερατινούχες ίνες
4. Ακρυλικές
5. Ελαστομερούς πολυουρεθάνης
6. Πολυαμιδικές
7. Πολυεστερικές
8. Πολυπροπυλενικές
9. Τεχνητές ίνες κυτταρίνης (lyocell, modal και βισκόζη)

Συστατικά και αξεσουάρ

10. Πληρωτικά υλικά
11. Επιστρώσεις, πολυστρώσεις και μεμβράνες
12. Αξεσουάρ

Χημικά προϊόντα και διεργασίες

13. Κατάλογος ουσιών περιορισμένης χρήσης (RSL)
14. Υποκατάσταση επικίνδυνων ουσιών στις διεργασίες βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος
15. Ενεργειακή απόδοση κατά το πλύσιμο, το στέγνωμα και τη σκλήρυνση
16. Επεξεργασία των εκπομπών στην ατμόσφαιρα και στα ύδατα

Καταλληλότητα προς χρήση

17. Μεταβολή διαστάσεων κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα
18. Αντοχή χρωματισμών στο πλύσιμο
19. Αντοχή χρωματισμών στον ιδρώτα (όξινο και αλκαλικό)
20. Αντοχή χρωματισμών σε υγρή τριβή
21. Αντοχή χρωματισμών σε ξηρή τριβή
22. Αντοχή χρωματισμών στο φως
23. Αντοχή στο πλύσιμο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καθαρισμού
24. Αντοχή υφασμάτων σε κομπάλισμα (πίλλινγκ) και σε εκτριβή
25. Ανθεκτικότητα λειτουργίας

Εταιρική κοινωνική ευθύνη

26. Θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία
27. Περιορισμός της αμμοβολής υφασμάτων ντένιμ

Συνοδευτικές πληροφορίες

28. Πληροφορίες που αναγράφονται στο οικολογικό σήμα

Το προσάρτημα 1 περιέχει επιπλέον τον κατάλογο RSL, στον οποίο παραπέμπει το κριτήριο 13. Στον κατάλογο απαριθμούνται οι περιορισμοί που ισχύουν για τις επικίνδυνες ουσίες που ενδέχεται να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και να περιέχονται στο τελικό προϊόν.

Τα κριτήρια απονομής του οικολογικού σήματος απηχούν τα προϊόντα με τις καλύτερες περιβαλλοντικές επιδόσεις στην αγορά κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων. Μολονότι η χρήση χημικών προϊόντων και η ελευθέρωση ρύπων αποτελούν μέρος της διεργασίας παραγωγής, τα προϊόντα που φέρουν το οικολογικό σήμα της ΕΕ εγγυώνται στον καταναλωτή ότι η χρήση των ουσιών αυτών έχει περιοριστεί στον βαθμό που αυτό είναι εφικτό από τεχνική άποψη, χωρίς να επηρεάζεται η καταλληλότητα των προϊόντων προς χρήση.

Τα κριτήρια αποκλείουν, στις περιπτώσεις που είναι εφικτό, ή περιορίζουν στο ελάχιστο τη συγκέντρωση (που απαιτείται για την εξασφάλιση συγκεκριμένων λειτουργιών και ιδιοτήτων) ορισμένων ουσιών οι οποίες χαρακτηρίζονται ως επικίνδυνες ή δυνητικά επικίνδυνες για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον και ενδέχεται να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων. Μόνο όταν πρόκειται για ουσία απαραίτητη προκειμένου να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών ως προς τις επιδόσεις του προϊόντος ή υποχρεωτικές απαιτήσεις για το προϊόν (για παράδειγμα, επιβράδυνση φλόγας), και εφόσον δεν υπάρχουν εφαρμοσμένες και δοκιμασμένες εναλλακτικές λύσεις, εγκρίνεται παρέκκλιση ώστε τέτοια ουσία να χρησιμοποιείται σε προϊόντα με το οικολογικό σήμα.

Οι παρεκκλίσεις αξιολογούνται βάσει της αρχής της προφύλαξης και βάσει επιστημονικών και τεχνικών στοιχείων, ιδίως αν κυκλοφορούν στην αγορά ασφαλέστερα προϊόντα.

Απαιτούνται δοκιμές των προϊόντων για τον εντοπισμό επικίνδυνων ουσιών περιορισμένης χρήσης προκειμένου να παρέχεται υψηλό επίπεδο βεβαιότητας στους καταναλωτές. Επιπλέον, επιβάλλονται αυστηροί όροι για τις διεργασίες παραγωγής κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, με σκοπό την καταπολέμηση της ρύπανσης των υδάτων και της ατμόσφαιρας, καθώς και την ελαχιστοποίηση της έκθεσης των εργαζόμενων. Η εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τα κριτήρια έχει διατυπωθεί κατά τρόπο που παρέχει υψηλό επίπεδο βεβαιότητας στους καταναλωτές, αντικατοπτρίζει την πρακτική δυνατότητα των αιτούντων να συγκεντρώνουν πληροφορίες από την αλυσίδα εφοδιασμού και αποκλείει τη δυνατότητα παρασιτισμού μεταξύ των αιτούντων.

Εκτίμηση και εξακρίβωση

Προκειμένου να αποδειχθεί η συμμόρφωση με τα κριτήρια, ο αιτών οφείλει να δηλώνει τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν (τα προϊόντα) και την οικεία αλυσίδα εφοδιασμού:

Πίνακας 1

Επισκόπηση των απαιτήσεων εκτίμησης και εξακρίβωσης

Κριτήρια	Πηγή εξακρίβωσης
α) Κριτήρια για τις κλωστοϋφαντουργικές ίνες: Πλήρης σύσταση του προϊόντος (των προϊόντων), στην οποία προσδιορίζονται και οι υφάνσιμες ίνες, τα συστατικά και τα αξεσουάρ και εμφανίζεται η συμμόρφωση ως προς αυτά.	Οι παραγωγοί ινών και συστατικών, οι οικείοι προμηθευτές πρώτων υλών και χημικών ουσιών και τα εργαστήρια δοκιμών εργάζονται σύμφωνα με τις προδιαγεγραμμένες μεθόδους δοκιμών.
β) Χημικές ουσίες και διεργασίες: Οι ουσίες, οι συνθέσεις σκευασμάτων και οι τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος και του προσδίδουν συγκεκριμένες ιδιότητες και λειτουργίες κατά τα στάδια κλώσης, προκατεργασίας, βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος και για την επεξεργασία αέριων εκπομπών και λυμάτων.	Οι μονάδες παραγωγής, οι οικείοι προμηθευτές πρώτων υλών και τα εργαστήρια δοκιμών εργάζονται σύμφωνα με τις προδιαγεγραμμένες μεθόδους δοκιμών. Όταν απαιτείται, διενεργούνται ετησίως αναλυτικές δοκιμές του προϊόντος κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας και υποβάλλονται στον κατάλληλο αρμόδιο φορέα για εξακρίβωση.
γ) Καταλληλότητα προς χρήση: Οι επιδόσεις του προϊόντος (των προϊόντων), όπως ορίζονται με ειδικές διαδικασίες δοκιμών, οι οποίες καλύπτουν την αντοχή χρωματισμών υπό συγκεκριμένες συνθήκες, την αντοχή στο κομπάλισμα (πίλλινγκ) και σε εκτριβή, και τις λειτουργίες ανθεκτικότητας της απώθησης νερού/ελαίου/λεκέδων, ευκολίας φροντίδας και επιβράδυνσης φλόγας.	Τα εργαστήρια δοκιμών εργάζονται σύμφωνα με τις προδιαγεγραμμένες μεθόδους δοκιμών.
δ) Εταιρική κοινωνική ευθύνη: Τήρηση των καθορισμένων κανόνων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ/ILO) από τους προμηθευτές έτοιμων (κομμένων/ραμμένων/τελειωμένων — (cut/make/trim = CMT) προϊόντων τους οποίους έχει επιλέξει ο αιτών.	Ανεξάρτητοι ελεγκτές ή έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία με βάση τον έλεγχο χώρων παραγωγής κομμένων/ραμμένων/τελειωμένων προϊόντων.

Κάθε κριτήριο περιλαμβάνει λεπτομερείς απαιτήσεις εξακρίβωσης που υποχρεώνουν τον αιτούντα να συγκεφαλαιώνει δηλώσεις, τεκμηρίωση, αναλύσεις, εκθέσεις δοκιμών και άλλα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το προϊόν (τα προϊόντα) και την αλυσίδα εφοδιασμού του (τους).

Η ισχύς της άδειας χρήσης οικολογικού σήματος βασίζεται σε εξακρίβωση όταν υποβάλλεται αίτηση και, όπου προβλέπεται δυνάμει του κριτηρίου 13, δοκιμές των προϊόντων, που υποβάλλονται προς εξακρίβωση στους αρμόδιους φορείς. Στους αρμόδιους φορείς κοινοποιούνται αλλαγές στους προμηθευτές και στις μονάδες παραγωγής που αφορούν εγκεκριμένα προϊόντα, καθώς και οι σχετικές πληροφορίες τεκμηρίωσης, προκειμένου να επαληθεύσουν τη συνέχιση της τήρησης των όρων της άδειας χρήσης του οικολογικού σήματος.

Οι αρμόδιοι φορείς αναγνωρίζουν κατά προτίμηση τις δοκιμές από εργαστήρια που έχουν διαπιστευτεί σύμφωνα με το πρότυπο ISO 17025 και τις εξακριβώσεις που διενεργούνται από φορείς διαπιστευμένους σύμφωνα με το πρότυπο EN 45011 ή ισοδύναμο διεθνές πρότυπο.

Η μονάδα αναφοράς των εισροών και εκροών είναι 1 kg κλωστοϋφαντουργικού προϊόντος, υπό κανονικές συνθήκες (σχετική υγρασία 65 % $\pm$ 4 % και θερμοκρασία 20 °C $\pm$ 2 °C. Αυτές οι κανονικές συνθήκες καθορίζονται στο πρότυπο ISO 139: Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα — Πρότυπες εργαστηριακές συνθήκες και δοκιμασίες).

Όταν ο αιτών χρησιμοποιεί σύστημα πιστοποίησης για να παρέχει εξακρίβωση από ανεξάρτητους τρίτους, το επιλεγόμενο σύστημα και τα συναφή συστήματα διαπίστευσης των ελεγκτών πρέπει να πληρούν τις γενικές απαιτήσεις των προτύπων EN 45011 και ISO 17065. Όπου ενδείκνυται, οι αρμόδιοι φορείς είναι δυνατόν να ζητούν την υποβολή δικαιολογητικών και να διενεργούν εξακρίβωση από ανεξάρτητους τρίτους ή επιτόπιες επισκέψεις.

Συνιστάται στους αρμόδιους φορείς να λαμβάνουν υπόψη την εφαρμογή αναγνωρισμένων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης -όπως το EMAS, τα πρότυπα ISO 14001 and ISO 50001- κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τα κριτήρια (σημείωση: η εφαρμογή των εν λόγω συστημάτων διαχείρισης δεν είναι υποχρεωτική).

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

Οι αιτούντες αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με τα κριτήρια που αφορούν τη σύσταση, τα χημικά σκευάσματα, τις εγκαταστάσεις παραγωγής και την καταλληλότητα προς χρήση των προϊόντων που επιθυμούν να φέρουν το οικολογικό σήμα.

1. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΛΩΣΤΟΥΨΑΝΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΙΝΕΣ

Στο παρόν τμήμα καθορίζονται ειδικά κριτήρια για τα ακόλουθα είδη ινών:

- α) φυσικές ίνες: βαμβάκι και άλλες φυσικές κυτταρινούχες ίνες από σπόρους, λινάρι και άλλες ίνες στελέχους, μαλλί και άλλες κερατινούχες ίνες·
- β) συνθετικές ίνες: ακρυλικές ίνες, ίνες ελαστομερούς πολυουρεθάνης, πολυαμιδικές, πολυεστερικές και πολυπροπυλενικές ίνες·
- γ) τεχνητές ίνες κυτταρίνης (lyocell, modal και βισκόζη).

Τα κριτήρια για συγκεκριμένο είδος ινών δεν χρειάζεται να πληρούνται αν το βάρος του είδους αυτού των ινών είναι μικρότερο από 5 % του συνολικού βάρους του προϊόντος ή αν πρόκειται για συστατικό επένδυσης ή φόδρας. Πλην των πολυαμιδικών και των πολυεστερικών ινών, τα εν λόγω κριτήρια δεν απαιτείται να πληρούνται:

- α) για το συνολικό προϊόν, αν αυτό περιέχει ίνες με ανακυκλωμένο περιεχόμενο που αποτελούν τουλάχιστον το 70 % κατά βάρος του συνόλου των ινών του προϊόντος·
- β) για τις μεμονωμένες ίνες που αποτελούν μέρος του προϊόντος στο οποίο απονέμεται το οικολογικό σήμα, αν περιέχουν ανακυκλωμένα υλικά σε ποσοστό τουλάχιστον 70 % κατά βάρος.

Εν προκειμένω, ως ίνες με ανακυκλωμένο περιεχόμενο νοούνται ίνες προερχόμενες από απόβλητα πριν την κατανάλωση (συμπεριλαμβάνονται τα απόβλητα παραγωγής πολυμερών και ινών, τα αποκόμματα της βιομηχανίας υφασμάτων και ενδυμάτων) και από απορρίμματα καταναλωθέντων προϊόντων (υφασμάτων και κάθε είδους ινών και κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, καθώς και μη κλωστοϋφαντουργικά απορρίμματα, συμπεριλαμβανομένων των φιαλών PET πόσιμου νερού και των διχτυών αλιείας).

Το ανακυκλωμένο περιεχόμενο, εκτός από τις φιάλες PET που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή πολυεστέρα, πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του κριτηρίου 13 RSL, στις οποίες περιλαμβάνεται ετήσια, τυχαioποιημένη αναλυτική δοκιμασία για συγκεκριμένες ομάδες ουσιών.

Εκτίμηση και εξακρίβωση για ανακυκλωμένο περιεχόμενο: Το ανακυκλωμένο περιεχόμενο πρέπει να είναι ανιχνεύσιμο έως την επανεπεξεργασία του υλικού τροφοδοσίας της ανακύκλωσης. Αυτό εξακριβώνεται με πιστοποίηση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος της αλυσίδας επιτήρησης σταδίων παραγωγής (chain of custody) ή από έγγραφα τεκμηρίωσης που παρέχουν οι προμηθευτές και οι επιχειρήσεις επανεπεξεργασίας υλικών τροφοδοσίας της ανακύκλωσης. Όταν απαιτείται κατά το κριτήριο 13, οι δηλώσεις και τα αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών παρέχονται από τους κατασκευαστές των ινών και τους προμηθευτές των υλικών τροφοδοσίας της ανακύκλωσης.

Κριτήριο 1. Βαμβάκι και άλλες φυσικές κυτταρινούχες ίνες από σπόρους (συμπεριλαμβανομένου του karok)

Για το βαμβάκι και τις άλλες φυσικές κυτταρινούχες ίνες από σπόρους (εφεξής «βαμβάκι») απαιτείται ελάχιστη περιεκτικότητα σε βιολογικό βαμβάκι [βλέπε κριτήριο 1α)] ή σε βαμβάκι από Ολοκληρωμένη Διαχείριση Επιβλαβών Οργανισμών (ΟΔΕΟ) [βλέπε κριτήριο 1β)]. Επιπλέον:

- κάθε είδους συμβατικό βαμβάκι και βαμβάκι ΟΔΕΟ που χρησιμοποιείται πρέπει να πληροί τους περιορισμούς για τα φυτοφάρμακα κατά το κριτήριο 1γ),
- στην περίπτωση του προτύπου παραγωγής 1α) «Βιολογική παραγωγή», κάθε είδους συμβατικό βαμβάκι και βαμβάκι ΟΔΕΟ που χρησιμοποιείται πρέπει να προέρχεται από γενετικά μη τροποποιημένες ποικιλίες,
- κάθε είδους βιολογικό βαμβάκι και βαμβάκι ΟΔΕΟ πρέπει να είναι πλήρως ανιχνεύσιμο σύμφωνα με το κριτήριο 1δ),
- τα ενδύματα για βρέφη ηλικίας κάτω των 3 ετών πρέπει να περιέχουν βιολογικό βαμβάκι σε ποσοστό τουλάχιστον 95 %.

Στην περίπτωση προϊόντων τα οποία πληρούν ειδικά κατώτατα όρια περιεκτικότητας σε βιολογικό βαμβάκι ή βαμβάκι ΟΔΕΟ επιτρέπεται η αναγραφή, μαζί με το οικολογικό σήμα, πρόσθετου κειμένου που να γνωστοποιεί τον ισχυρισμό σχετικά με την περιεκτικότητα Κατευθύνσεις παρέχονται στο κριτήριο 28.

1α) Βιολογική παραγωγή

Εξαιρουμένων των προϊόντων που απαριθμούνται κατωτέρω, τουλάχιστον 10 % του βαμβακιού προέρχεται από καλλιέργεια σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου⁽¹⁾, το πρόγραμμα των ΗΠΑ για τη βιολογική γεωργία (National Organic Programme/NOP) ή ισοδύναμες νομικές υποχρεώσεις που επιβάλλουν οι εμπορικοί εταίροι της ΕΕ. Το περιεχόμενο βιολογικό βαμβάκι επιτρέπεται να περιλαμβάνει βαμβάκι βιολογικής γεωργίας και βαμβάκι από μεταβατική καλλιέργεια.

Το βαμβάκι που περιέχουν τα ακόλουθα προϊόντα είναι σε ποσοστό τουλάχιστον 95 % βιολογικό βαμβάκι: μπλουζάκια (τι-σερτ), γυναικείες μπλούζες, πουκάμισα σπορ, τζην, πιτζάμες και νυχτικά, εσώρουχα και κάλτσες.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Πρέπει να πιστοποιείται από ανεξάρτητο φορέα ελέγχου ότι η περιεχόμενη βιολογική ύλη έχει παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις για την παραγωγή και την επιθεώρηση που καθορίζουν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007, το πρόγραμμα των ΗΠΑ για τη βιολογική γεωργία (National Organic Programme/NOP) ή οι εμπορικοί εταίροι της ΕΕ. Εξακρίβωση πρέπει να εξασφαλίζεται σε ετήσια βάση για κάθε χώρα καταγωγής.

Γενετικώς μη τροποποιημένες ποικιλίες βαμβακιού επαληθεύονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾.

1β) Παραγωγή βαμβακιού σύμφωνα με τις αρχές της ΟΔΕΟ

Τουλάχιστον 20 % του βαμβακιού πρέπει να προέρχεται από καλλιέργεια σύμφωνα με τις αρχές της ΟΔΕΟ, όπως ορίζονται στο πρόγραμμα ΟΔΕΟ του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), ή με τα συστήματα Ολοκληρωμένης Διαχείρισης Καλλιεργειών (ΟΔΚ) που περιλαμβάνουν τις αρχές της ΟΔΕΟ, και να πληροί τους περιορισμούς για τα φυτοφάρμακα κατά το κριτήριο 1γ).

Για τα ακόλουθα προϊόντα το ελάχιστο ποσοστό βαμβακιού καλλιεργημένου σύμφωνα με τις αρχές της ΟΔΕΟ όπως ορίζεται ανωτέρω είναι 60 %: μπλουζάκια (τι-σερτ), γυναικείες μπλούζες, πουκάμισα σπορ, τζην, πιτζάμες και νυχτικά, εσώρουχα και κάλτσες.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών παρέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το βαμβάκι καλλιεργείται από γεωργούς οι οποίοι έχουν συμμετάσχει σε επίσημα προγράμματα κατάρτισης των Ηνωμένων Εθνών (FAO) ή σε κυβερνητικά προγράμματα ΟΔΕΟ και/ή έχουν ελεγχθεί στο πλαίσιο πιστοποιημένων από τρίτο μέρος συστημάτων ΟΔΕΟ. Εξακρίβωση πρέπει να εξασφαλίζεται σε ετήσια βάση για κάθε χώρα καταγωγής ή με πιστοποίηση όλων των δεμάτων βαμβακιού ΟΔΕΟ που αγοράστηκαν για την παραγωγή του προϊόντος.

Η τήρηση των περιορισμών για τα φυτοφάρμακα δεν απαιτείται για καθεστώτα που απαγορεύουν τη χρήση ουσιών περιλαμβανόμενων στο κριτήριο 1γ), και προβλέπουν τη διεξαγωγή δοκιμών ή την υποβολή δηλώσεων μη χρήσης φυτοφαρμάκων από γεωργούς και/ή γεωργικές ενώσεις, οι οποίες έχουν επαληθευτεί με επιτόπιες επισκέψεις φορέων ελέγχου πιστοποιημένων από εθνικές κυβερνήσεις ή αναγνωρισμένα συστήματα βιολογικής γεωργίας ή πιστοποίησης ΟΔΕΟ.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1830/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την ιχνηλασιμότητα και την επισήμανση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών και την ιχνηλασιμότητα τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς, και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 24).

Γενετικώς μη τροποποιημένο βαμβάκι ΟΔΕΟ που χρησιμοποιείται μαζί με βιολογικό βαμβάκι επαληθεύεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2003. Καθεστώς ΟΔΕΟ που αποκλείουν το γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι γίνονται δεκτά ως αποδεικτικό τήρησης της περιεκτικότητας σε βαμβάκι ΟΔΕΟ.

1γ) Περιορισμοί φυτοφαρμάκων που ισχύουν για το συμβατικό βαμβάκι και το βαμβάκι ΟΔΕΟ.

Κάθε είδος βαμβακιού που χρησιμοποιείται σε κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα με το οικολογικό σήμα, πλην του βιολογικού βαμβακιού και του βαμβακιού ΟΔΕΟ που εξαιρείται κατά το κριτήριο 1β), έχει καλλιεργηθεί χωρίς τη χρήση καμίας από τις ακόλουθες ουσίες:

alachlor, aldicarb, αλδρίνη, campheclor (τοξαφαίνη), captafol, chlordane, 2,4,5-T, chlordimeform, chlorobenzilate, κυπερμεθρίνη, DDT, διελδρίνη, dinoseb και τα άλατά του, endosulfan, ενδρίνη, glyphosulfate, heptachlor, εξαχλωροβενζόλιο, εξαχλωροκυκλοεξάνιο (όλα τα ισομερή), methamidophos, methyl-o-demeton, μεθυλοπαραθείο, monocrotophos, νεονικοτινοειδή (clothianidine, imidacloprid, thiametoxam), παραθείο, phosphamidon, πενταχλωροφαινόλη, thiofanex, triafanex, triazophos.

Το βαμβάκι δεν περιέχει συνολικά περισσότερο από 0,5 ppm των ουσιών που απαριθμούνται ανωτέρω.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Το βαμβάκι υποβάλλεται σε δοκιμές για τις απαριθμούμενες ουσίες. Υποβάλλεται έκθεση δοκιμών βασιζόμενων στις ακόλουθες μεθόδους, ανάλογα με την περίπτωση:

- US EPA 8081 B (οργανοχλωριούχα φυτοφάρμακα — εκχύλιση με υπερήχους ή με συσκευή Soxhlet και μη πολικούς διαλύτες (ισσοκτάνιο ή εξάνιο)),
- US EPA 8151 A (χλωριούχα ζιζανιοκτόνα — με μεθανόλη),
- US EPA 8141 B (οργανοφωσφορικές ενώσεις),
- US EPA 8270 D (ημιπτητικές οργανικές ενώσεις).

Οι δοκιμές διεξάγονται σε δείγματα ακατέργαστου βαμβακιού από κάθε χώρα καταγωγής, προτού αυτό υποστεί υγρή κατεργασία. Για κάθε χώρα καταγωγής η δοκιμή διενεργείται με τον ακόλουθο τρόπο:

- i) όταν χρησιμοποιείται μία μόνο παρτίδα βαμβακιού ετησίως, λαμβάνεται ένα δείγμα από τυχαία επιλεγμένο δέμα·
- ii) όταν χρησιμοποιούνται δύο ή περισσότερες παρτίδες βαμβακιού ετησίως, λαμβάνονται σύνθετα δείγματα από το 5 % των δεμάτων.

Δεν απαιτούνται δοκιμές για βαμβάκι που έχει πιστοποιηθεί στο πλαίσιο συστήματος ΟΔΕΟ που απαγορεύει τη χρήση των απαριθμούμενων ουσιών.

1δ) Απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας βιολογικού βαμβακιού και βαμβακιού ΟΔΕΟ

Όλο το βαμβάκι που έχει καλλιεργηθεί σύμφωνα με πρότυπα βιολογικής παραγωγής και ΟΔΕΟ και χρησιμοποιείται για την παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με οικολογικό σήμα πρέπει να είναι ανιχνεύσιμο από το σημείο επαλήθευσης του προτύπου παραγωγής μέχρι, τουλάχιστον, την παραγωγή του ακατέργαστου υφάσματος.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών αποδεικνύει τη συμμόρφωση με την ελάχιστη απαίτηση για την περιεκτικότητα σε βαμβάκι είτε για την ετήσια ποσότητα βαμβακιού που αγοράζει είτε για το μείγμα βαμβακιού που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του τελικού προϊόντος (των τελικών προϊόντων) και ανάλογα με κάθε γραμμή προϊόντος:

- i) σε ετήσια βάση: υποβάλλονται βιβλία συναλλαγών και/ή τιμολόγια, με τα οποία τεκμηριώνεται η ποσότητα βαμβακιού που αγοράστηκε σε ετήσια βάση από τους γεωργούς ή ενώσεις γεωργών και/ή το συνολικό βάρος των πιστοποιημένων δεμάτων, μέχρι την παραγωγή του ακατέργαστου υφάσματος·
- ii) με βάση το τελικό προϊόν: υποβάλλεται τεκμηρίωση που καλύπτει τα στάδια της νηματοποίησης και/ή της παραγωγής υφάσματος. Σε όλα τα έγγραφα τεκμηρίωσης αναφέρεται ο φορέας ελέγχου ή πιστοποίησης των διαφόρων μορφών βαμβακιού.

Κριτήριο 2. Λινάρι και άλλες ίνες στελέχους (συμπεριλαμβανομένων της κάνναβης, της γιούτας και του ραμί)

- 2α) Λινάρι και άλλες ίνες στελέχους διαβρέχονται υπό φυσικές συνθήκες και χωρίς εισροές θερμικής ενέργειας.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών καταθέτει δήλωση των γεωργών και/ή των μύλων αποφλοίωσης που προμηθεύουν τις ίνες σχετικά με τη μέθοδο διαβροχής που χρησιμοποιούν.

- 2β) Όταν έχει χρησιμοποιηθεί διαβροχή με νερό, τα λύματα από τις δεξαμενές διαβροχής υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο ώστε να επιτυγχάνεται μείωση του COD (χημικός απαιτούμενο οξυγόνο) ή του TOC (ολικός οργανικός άνθρακας) κατά 75 % τουλάχιστον στην περίπτωση των ινών κάνναβης και κατά 95 % τουλάχιστον στην περίπτωση του λιναριού και άλλων ινών στελέχους.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Αν χρησιμοποιείται διαβροχή, ο αιτών υποβάλλει έκθεση δοκιμών η οποία αποδεικνύει τη συμμόρφωση και την εφαρμογή της ακόλουθης μεθόδου: ISO 6060 (COD).

Κριτήριο 3. Μαλλί και άλλες κερατινούχες ίνες (συμπεριλαμβανομένων του μαλλιού προβάτου και των τριχών καμήλας, αλπακά και κατσίκας)

- 3α) Οι συγκεντρώσεις εξωπαρασιτοκτόνων στο ακατέργαστο μαλλί πριν από την απολίπανση δεν υπερβαίνουν τις τιμές συνολικού αθροίσματος που παρατίθενται στον πίνακα 2.

Οι απαιτήσεις αυτές δεν ισχύουν όταν είναι δυνατόν να υποβληθούν τεκμηριωμένα στοιχεία σχετικά με την ταυτότητα των κτηνοτρόφων που παρήγαγαν το 75 % τουλάχιστον του εν λόγω μαλλιού ή των κερατινούχων ινών, καθώς και βεβαίωση ανεξάρτητου τρίτου βάσει επιτόπιων επισκέψεων ότι οι προαναφερόμενες ουσίες δεν χρησιμοποιήθηκαν στους αγρούς ούτε χορηγήθηκαν στα ζώα από τα οποία προήλθαν οι ίνες.

Πίνακας 2

Περιορισμοί της συνολικής συγκέντρωσης εξωπαρασιτοκτόνων στο μαλλί

Ομάδες εξωπαρασιτοκτόνων	Οριακή τιμή συνολικού αθροίσματος
γ-εξαχλωροκυκλοεξάνιο (lindane), α-εξαχλωροκυκλοεξάνιο, β-εξαχλωροκυκλοεξάνιο, δ-εξαχλωροκυκλοεξάνιο, αλδρίνη, διελδρίνη, ενδρίνη, π, π'-DDT, π, π'-DDD	0,5 ppm
κυπερμεθρίνη, δελταμεθρίνη, fenvalerate, κυαλοθρίνη, φλουμεθρίνη	0,5 ppm
diazinon, propetamphos, chlorfenvinphos, dichlorfenthion, chlorpyrifos, fenchlorphos	2 ppm
διφλουβενζουρόνη, triflumuron, δικυκλανίλη	2 ppm

Απολίπαντήρια μαλλιού τα οποία λειτουργούν με συστήματα κλειστού κυκλώματος νερού χωρίς απόρριψη των λυμάτων από τον καθαρισμό και τα οποία διασπούν με καύση τα προαναφερόμενα εξωπαρασιτοκτόνα που ενδέχεται να περιέχονται σε κατάλοιπα και στην ιλύ απολίπανσης εξαιρούνται από τις απαιτούμενες για το μαλλί δοκιμές, αλλά πρέπει να πληρούν τουλάχιστον δύο από τα μέτρα του κριτηρίου 3(γ).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει την ανωτέρω αναφερόμενη τεκμηρίωση ή συγκεφαλαιώνει εκθέσεις δοκιμών για τις οποίες χρησιμοποιήθηκε η εξής μέθοδος: IWTO Draft Test Method 59. Η δοκιμή πραγματοποιείται σε παρτίδες πώλησης ακατέργαστου μαλλιού, ανά χώρα καταγωγής (αν είναι αναμεμιγμένο) και πριν από οποιαδήποτε υγρή διεργασία. Για κάθε παρτίδα προς επεξεργασία διενεργείται δοκιμή σε ένα τουλάχιστον σύνθετο δείγμα από πολλές παρτίδες κάθε χώρας καταγωγής. Το σύνθετο δείγμα αποτελείται από:

- μαλλί από τουλάχιστον 10 τυχαία επιλεγμένες παρτίδες γεωργών οι οποίες συναποτελούν την παρτίδα πώλησης ή
- ένα σύνθετο δείγμα ανά γεωργό από τον οποίο προέρχονται οι παρτίδες, αν είναι λιγότερες από 10 οι παρτίδες πώλησης που συναποτελούν την παρτίδα προς επεξεργασία.

Εναλλακτικά επιτρέπεται να υποβάλλονται για όλες τις παρτίδες πώλησης που συναποτελούν την παρτίδα προς επεξεργασία πιστοποιητικά δοκιμών σε υπολείμματα.

Όταν ισχύει παρέκκλιση, ο αιτών παρέχει αποδεικτικά στοιχεία που επιβεβαιώνουν τη διάρθρωση της εγκατάστασης απολίπανσης και εκθέσεις εργαστηριακών δοκιμών που αποδεικνύουν τη διάσπαση των εξωπαρασιτοκτόνων που ενδέχεται να περιέχονται στα κατάλοιπα και τις ιλύες απολίπανσης.

- 3β) Οι εργασίες απολίπανσης μαλλιού πρέπει να ελαχιστοποιούν το COD των λυμάτων, με μεγιστοποίηση της απομάκρυνσης ακαθαρσιών και της ανάκτησης λιπών και επακόλουθη επεξεργασία μέχρι να επιτευχθεί η τιμή που ορίζεται στον πίνακα 3, εντός ή εκτός της εγκατάστασης. Τα ακόλουθα όρια για το COD ισχύουν για την απολίπανση χοντρού και λεπτού μη απολιπασμένου μαλλιού. Ως λεπτό μαλλί νοείται μαλλί μερινός με διάμετρο ίνας $\leq 23,5$ μικρόμετρα.

Πίνακας 3

Τιμές COD για τα τελικά απορριπτόμενα λύματα απολίπανσης μαλλιού

Είδος μαλλιού	Τελική απόρριψη στο περιβάλλον (g COD/kg μη απολιπασμένου μαλλιού)
Χονδρό μαλλί	25 g/kg
Λεπτό μαλλί	45 g/kg

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει σχετικά δεδομένα και εκθέσεις δοκιμών σχετικά με το παρόν κριτήριο και χρησιμοποιεί την ακόλουθη μέθοδο δοκιμών: ISO 6060. Τα δεδομένα αποδεικνύουν τη συμμόρφωση της εγκατάστασης απολίπανσης μαλλιού ή, αν τα λύματα υποβάλλονται σε επεξεργασία εκτός της εγκατάστασης απολίπανσης, τη συμμόρφωση της εγκατάστασης επεξεργασίας λυμάτων. Η συμμόρφωση με το παρόν κριτήριο βασίζεται σε μηνιαίους μέσους όρους για το εξάμηνο πριν από την υποβολή της αίτησης.

- 3γ) Οι επιχειρήσεις απολίπανσης μαλλιού εφαρμόζουν τουλάχιστον ένα από τα ακόλουθα μέτρα για να αξιοποιούν οξειδωμένα λίπη, ίνες, λιπαρά εκκρίματα τριχώματος ή ιλύ που προέρχονται από εγκατάσταση απολίπανσης μαλλιού χρησιμοποιούμενου για μάλλινα προϊόντα τα οποία φέρουν το οικολογικό σήμα.

- ανάκτηση για πώληση ως χημικό υλικό τροφοδοσίας·
- λιπασματοποίηση ή παραγωγή υγρών λιπασμάτων·
- παραγωγή προϊόντων, π.χ. δομικών υλικών·
- κατεργασία και ανάκτηση ενέργειας με αναερόβια αποσύνθεση ή αποτέφρωση.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση και δελτία παράδοσης αποβλήτων που επιβεβαιώνουν το είδος και το ποσοστό των ανακτηθέντων αποβλήτων και τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε.

Κριτήριο 4. Ακρυλικές ίνες

- 4α) Ο ετήσιος μέσος όρος των εκπομπών ακρυλονιτριλίου στην ατμόσφαιρα (κατά τον πολυμερισμό και μέχρι το στάδιο του έτοιμου για κλώση διαλύματος) δεν υπερβαίνει το 1,0 g/kg παραγόμενων ινών.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή τεκμηρίωση και/ή εκθέσεις δοκιμών ως αποδεικτικά συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης από τον παραγωγό (τους παραγωγούς) των ινών.

- 4β) Οι εκπομπές N,N-διμεθυλακεταμιδίου (127-19-5) από τον χώρο εργασίας στην ατμόσφαιρα κατά τον πολυμερισμό και την κλώση πρέπει να μην υπερβαίνουν την ενδεικτική οριακή τιμή επαγγελματικής έκθεσης (IOELV) των 10,0 ppm.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Οι τιμές εκπομπών πρέπει να μετριοούνται κατά τα στάδια της διεργασίας στην οποία χρησιμοποιούνται οι ουσίες και να εκφράζονται ως μέσες τιμές οκταώρου (μέση τιμή βάρδιας). Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών και δεδομένα παρακολούθησης από τον παραγωγό (τους παραγωγούς) των ινών που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με το παρόν κριτήριο.

Κριτήριο 5. Ίνες ελαστομερούς πολυουρεθάνης

- 5α) Για την παραγωγή των ινών δεν χρησιμοποιούνται οργανοκασιτερικές ενώσεις.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση από τον παραγωγό (τους παραγωγούς) των ινών που βεβαιώνει ότι δεν χρησιμοποιούνται οργανοκασιτερικές ενώσεις.

5β) Οι εκπομπές των κατωτέρω ουσιών από τον χώρο εργασίας στην ατμόσφαιρα κατά τον πολυμερισμό και την κλώση πρέπει να μην υπερβαίνουν τις ακόλουθες ενδεικτικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης (IOELV):

i) 4,4' διισοκυανικό-διφαινυλομεθάνιο (101-68-8) 0,005 ppm

ii) 2,4 διισοκυανικό-τολουόλιο (584-84-9) 0,005 ppm

iii) N, N-διμεθυλακεταμίδιο (127-19-5) 10,0 ppm

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Οι τιμές εκπομπών πρέπει να μετريούνται κατά τα στάδια της διεργασίας στην οποία χρησιμοποιούνται οι ουσίες και να εκφράζονται ως μέσες τιμές οκταώρου (μέση τιμή βάρδιας). Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών και δεδομένα παρακολούθησης από τον παραγωγό (τους παραγωγούς) των ινών που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με το παρόν κριτήριο.

Κριτήριο 6. Πολυαμίδιο (ή νάυλον):

Τα προϊόντα από πολυαμίδιο πρέπει να πληρούν τουλάχιστον ένα από τα πρότυπα παραγωγής που απαριθμούνται στα υποκριτήρια 6α) και 6β).

Σε κάθε προϊόν που πληροί το ελάχιστο όριο για το ανακυκλωμένο περιεχόμενο επιτρέπεται η αναγραφή, μαζί με το οικολογικό σήμα, πρόσθετου κειμένου που γνωστοποιεί τον ισχυρισμό σχετικά με την περιεκτικότητα. Κατευθύνσεις παρέχονται στο κριτήριο 28.

6α) Πρότυπο παραγωγής 1: Ελάχιστο ανακυκλωμένο περιεχόμενο.

Για την παραγωγή των ινών χρησιμοποιείται σε ποσοστό τουλάχιστον 20 % νάυλον που είναι προϊόν ανακύκλωσης αποβλήτων πριν και/ή μετά την κατανάλωση των προϊόντων.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Το ανακυκλωμένο περιεχόμενο πρέπει να είναι ανιχνεύσιμο έως την επανεπεξεργασία του υλικού τροφοδοσίας της ανακύκλωσης. Αυτό εξακριβώνεται με πιστοποίηση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος της αλυσίδας επιτήρησης σταδίων παραγωγής ή από έγγραφα τεκμηρίωσης που παρέχουν οι προμηθευτές και οι επιχειρήσεις επανεπεξεργασίας.

6β) Πρότυπο παραγωγής 2: Εκπομπές N_2O κατά την παραγωγή μονομερούς.

Ο ετήσιος μέσος όρος των εκπομπών N_2O στην ατμόσφαιρα κατά την παραγωγή μονομερούς νάυλον δεν υπερβαίνει τα 9,0 g N_2O /kg καπρολακτάμης (για νάυλον 6) ή αδιπικού οξέος (για νάυλον 6,6).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση ή εκθέσεις δοκιμών που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση βάσει δεδομένων παρακολούθησης, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης από τον παραγωγό (τους παραγωγούς) των ινών και τους προμηθευτές του (τους) με υλικά τροφοδοσίας.

Κριτήριο 7. Πολυεστερικές

Τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που προορίζονται κατά κύριο λόγο για πώληση στους καταναλωτές πρέπει να πληρούν τα υποκριτήρια α) και β). Τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που προορίζονται κατά κύριο λόγο για πώληση σε εμπορικούς πελάτες ή σε πελάτες από το δημόσιο τομέα πρέπει να πληρούν το υποκριτήριο α) και το υποκριτήριο β) ή γ).

Σε κάθε προϊόν που πληροί το ελάχιστο όριο για το ανακυκλωμένο περιεχόμενο επιτρέπεται η αναγραφή, μαζί με το οικολογικό σήμα, πρόσθετου κειμένου που γνωστοποιεί τον ισχυρισμό σχετικά με την περιεκτικότητα. Κατευθύνσεις παρέχονται στο κριτήριο 28.

7α) Τα επίπεδα αντιμονίου που περιέχουν οι πολυεστερικές ίνες δεν υπερβαίνουν τα 260 ppm. Οι πολυεστερικές ίνες που παράγονται από ανακυκλωμένες φιάλες PET εξαιρούνται από την παρούσα απαίτηση.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση ότι δεν χρησιμοποιείται αντιμόνιο ή έκθεση δοκιμών κατά τις οποίες χρησιμοποιήθηκαν οι ακόλουθες μέθοδοι: απευθείας προσδιορισμός με φασματομετρία ατομικής απορρόφησης ή φασματομετρία μάζας σε επαγωγικά συζευγμένο πλάσμα (ICP-MS). Η δοκιμή διενεργείται σε σύνθετο δείγμα ακατέργαστων ινών πριν από οποιαδήποτε υγρή διεργασία. Υποβάλλεται δήλωση για τις ίνες που παράγονται από ανακυκλωμένες φιάλες PET.

7β) Για την παραγωγή των ινών χρησιμοποιείται σε ποσοστό τουλάχιστον 20 % PET που είναι προϊόν ανακύκλωσης αποβλήτων πριν και/ή μετά την κατανάλωση των προϊόντων. Η ελάχιστη περιεκτικότητα σε PET των ασυνεχών ινών είναι 50 % και των συνεχών ινών 20 %. Οι μικροίνες εξαιρούνται από την παρούσα απαίτηση και αντ' αυτής πληρούν την απαίτηση γ).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Το ανακυκλωμένο περιεχόμενο πρέπει να είναι ανιχνεύσιμο έως την επανεπεξεργασία του υλικού τροφοδοσίας της ανακύκλωσης. Αυτό εξακριβώνεται με πιστοποίηση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος της αλυσίδας επιτήρησης σταδίων παραγωγής ή από έγγραφα τεκμηρίωσης που παρέχουν οι προμηθευτές και οι επιχειρήσεις επανεπεξεργασίας.

- 7γ) Ο ετήσιος μέσος όρος εκπομπών από σημειακές πηγές και των διαφευγουσών εκπομπών πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) στην ατμόσφαιρα κατά την παραγωγή πολυεστέρα δεν υπερβαίνει το 1,2 g/kg κόκκων PET και 10,3 g/kg συνεχών ινών.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δεδομένα παρακολούθησης και/ή εκθέσεις δοκιμών που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με το πρότυπο EN 12619 ή πρότυπα με ισοδύναμη μέθοδο δοκιμών. Τουλάχιστον για το εξάμηνο πριν από την υποβολή της αίτησης υποβάλλονται μηνιαίοι μέσοι όροι για το σύνολο των εκπομπών οργανικών ενώσεων από τις εγκαταστάσεις παραγωγής προϊόντων με οικολογικό σήμα.

Κριτήριο 8. Πολυπροπυλενικές

Δεν χρησιμοποιούνται χρωστικές με βάση το μόλυβδο.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση ότι δεν χρησιμοποιούνται χρωστικές με βάση το μόλυβδο.

Κριτήριο 9. Τεχνητές ίνες κυτταρίνης (συμπεριλαμβανομένων βισκόζης, modal και lyocell)

Υποκριτήρια για την παραγωγή πολτού κυτταρίνης

- 9α) Τουλάχιστον 25 % των ινών κυτταρίνης παράγεται από ξύλο που έχει καλλιεργηθεί σύμφωνα με τις αρχές της αειφόρου διαχείρισης των δασών, όπως ορίζονται από τον FAO των ΗΕ. Το υπόλοιπο ποσοστό των ινών κυτταρίνης παράγεται από πολύτο προερχόμενο από νόμιμη δασοκομία και φυτείες.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών λαμβάνει από τον παραγωγό (τους παραγωγούς) των ινών έγκυρα πιστοποιητικά της αλυσίδας επιτήρησης σταδίων παραγωγής που έχουν εκδοθεί από ανεξάρτητο τρίτο μέρος και τεκμηριώνουν ότι οι ίνες κυτταρίνης έχουν καλλιεργηθεί σύμφωνα με τις αρχές της αειφόρου διαχείρισης των δασών και/ή προέρχονται από νόμιμες πηγές. Ως πιστοποιητικά από ανεξάρτητο τρίτο μέρος γίνονται δεκτά αυτά που βασίζονται στα συστήματα FSC, PEFC ή ισοδύναμα.

Ο παραγωγός των ινών τεκμηριώνει ότι έχουν εφαρμοστεί οι διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹), προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι η ξυλεία έχει υλοτομηθεί νόμιμα. Έγκυρες άδειες κατά την FLEGT (επιβολή της δασικής νομοθεσίας, διακυβέρνηση και εμπόριο) της ΕΕ ή τη σύμβαση CITES (σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των απειλούμενων με εξαφάνιση ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας) των ΗΕ και/ή πιστοποίηση από τρίτα μέρη γίνονται δεκτές ως αποδείξεις προμήθειας ξύλου από νόμιμες πηγές.

- 9β) Ο πολτός κυτταρίνης από ίνες βαμβακιού που δεν είναι δυνατό να κλωστοποιηθούν πληροί τουλάχιστον τις απαιτήσεις του κριτηρίου 1α) ή του κριτηρίου 1β) για το βαμβάκι.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Όπως προβλέπεται στα αντίστοιχα κριτήρια.

- 9γ) Ο πολτός κυτταρίνης που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ινών λευκαίνεται χωρίς τη χρήση στοιχειακού χλωρίου. Η προκύπτουσα συνολική ποσότητα χλωρίου και οργανικών ενώσεων χλωρίου στις τελειωμένες ίνες (OX) ή στα λύματα της παραγωγής πολτού κυτταρίνης (AOX) δεν υπερβαίνει, αντίστοιχα, τα 150 ppm ή τα 0,170 kg/t αερόξηρου πολτού κυτταρίνης.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση δοκιμών, από την οποία προκύπτει συμμόρφωση είτε με την απαίτηση για τα OX ή με την απαίτηση για τις AOX, με τη χρήση της ενδεδειγμένης μεθόδου δοκιμών: OX: ISO 11480 (ελεγχόμενη καύση και μικροκουλομετρία).

AOX: ISO 9562

- 9δ) Τουλάχιστον 50 % του πολτού που χρησιμοποιείται για την παραγωγή των ινών κυτταρίνης αγοράζεται από μονάδες παραγωγής πολτού κυτταρίνης με διάλυση που αξιοποιούν τα χρησιμοποιημένα υγρά των διεργασιών τους για:

- παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και ατμού εντός της εγκατάστασης ή
- παραγωγή χημικών παραπροϊόντων.

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά (ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει κατάλογο με τους προμηθευτές της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για τις ίνες και το ποσοστό του πολτού κυτταρίνης που προμηθεύεται από αυτούς. Υποβάλλονται τεκμηρίωση και αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι το απαιτούμενο ποσοστό προμηθευτών έχουν εγκαταστήσει τον κατάλληλο εξοπλισμό παραγωγής ενέργειας και/ή τα κατάλληλα συστήματα ανάκτησης και βιομηχανικής παραγωγής παραπροϊόντων στις σχετικές εγκαταστάσεις παραγωγής.

Υποκρίτηρια για την παραγωγή ινών

- 9ε) Ο ετήσιος μέσος όρος περιεκτικότητας σε θείο των εκπομπών θειούχων ενώσεων στην ατμόσφαιρα κατά τις διεργασίες παραγωγής ινών βισκόζης ή modal δεν υπερβαίνει τις ακόλουθες τιμές επιδόσεων κατά τον πίνακα 4.

Πίνακας 4

Τιμές εκπομπών θείου κατά την παραγωγή ινών βισκόζης ή modal

Είδος ινών	Τιμές επιδόσεων (g S/kg)
Ασυνεχείς ίνες	30 g/kg
Συνεχείς ίνες	
— ασυνεχής έκπλυση	40 g/kg
— ολοκληρωμένη έκπλυση	170 g/kg

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή τεκμηρίωση και/ή εκθέσεις δοκιμών ως αποδεικτικά συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης

2. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Τα κριτήρια του παρόντος τμήματος ισχύουν για συστατικά και αξεσουάρ που αποτελούν μέρος τελικού προϊόντος.

Κριτήριο 10. Πληρωτικά υλικά

- 10α) Τα πληρωτικά υλικά που αποτελούνται από υφαντικές ίνες πρέπει να πληρούν τα κριτήρια για τις υφαντικές ίνες (1-9), κατά περίπτωση.
- 10β) Τα πληρωτικά υλικά πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του καταλόγου RSL για την κλωστοϋφαντουργία που αφορούν τα βιοκτόνα και τη φορμαλδεΐδη (βλέπε προσάρτημα 1).
- 10γ) Τα απορρυπαντικά και άλλες χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την πλύση των πληρωτικών υλικών (πούπουλα, φτερά, φυσικές ή συνθετικές ίνες) πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του καταλόγου RSL που αφορούν τις βοηθητικές χημικές ουσίες και τα απορρυπαντικά, τα μαλακτικά υφασμάτων και τους συμπλεκτικούς παράγοντες. (βλέπε προσάρτημα 1).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Όπως προβλέπεται στα αντίστοιχα κριτήρια.

Κριτήριο 11. Επιστρώσεις, πολυστρώσεις και μεμβράνες

- 11α) Τα συστατικά από πολυουρεθάνη πρέπει να πληρούν τα κριτήρια για τις υφαντικές ίνες 5α), σχετικά με τις οργανοκασσιτερικές ενώσεις, και 5β), σχετικά με την έκθεση στο χώρο εργασίας σε εκπομπές διισοκυανικών αρωματικών ενώσεων και διμεθυλακεταμιδίου (DMAc).
- 11β) Τα συστατικά από πολυεστέρα πρέπει να πληρούν τα κριτήρια για τις υφαντικές ίνες 7α), σχετικά με την περιεκτικότητα σε αντιμόνιο, και 7γ), σχετικά με τις εκπομπές πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) κατά τον πολυμερισμό.
- 11γ) Τα πολυμερή πρέπει να πληρούν τον περιορισμό ζ) σημείο ν) του καταλόγου RSL, που παρατίθεται στο προσάρτημα 1 της παρούσας απόφασης.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Όπως προβλέπεται στα αντίστοιχα κριτήρια και/ή στο προσάρτημα 1 της παρούσας απόφασης.

Κριτήριο 12. Αξεσουάρ

Τα μεταλλικά και πλαστικά εξαρτήματα, όπως φερμουάρ, κουμπιά και συνδετήρες, πρέπει να πληρούν του καταλόγου RSL για τα εξαρτήματα (βλέπε προσάρτημα 1).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Όπως προβλέπεται στα αντίστοιχα κριτήρια.

3. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΓΑΣΙΕΣ

Τα κριτήρια του παρόντος τμήματος ισχύουν, όπου προβλέπεται, για τα ακόλουθα στάδια παραγωγής:

- i) κλώση/νηματοποίηση
- ii) παραγωγή υφάσματος
- iii) προκατεργασία
- iv) βαφή
- v) τυποβαφή
- vi) φινίρισμα
- vii) κοπή/ραφή/τελείωμα

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, τα εν λόγω κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για δοκιμή σε τυχαίο δείγμα, ισχύουν επίσης για τις ίνες με ανακυκλωμένο περιεχόμενο.

Κριτήριο 13. Κατάλογος ουσιών περιορισμένης χρήσης (RSL)**13α) Γενικές απαιτήσεις**

Το τελικό προϊόν και οι συνθέσεις σκευασμάτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του τελικού προϊόντος περιέχουν τις περιλαμβανόμενες στον κατάλογο ουσιών περιορισμένης χρήσης επικίνδυνες ουσίες σε συγκεντρώσεις μικρότερες των καθορισμένων ορίων συγκέντρωσης ή σύμφωνα με τους καθοριζόμενους περιορισμούς. Ο RSL παρατίθεται στο προσάρτημα 1. Οι περιορισμοί του RSL υπερσχύουν των παρεκκλίσεων που περιλαμβάνονται στο κριτήριο 14, πίνακας 6.

Ο RSL κοινοποιείται στους προμηθευτές και στους αρμόδιους για τα στάδια κλώσης/νηματοποίησης, βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος. Οι απαιτήσεις που αφορούν την επαλήθευση και τις δοκιμές καθορίζονται στον RSL για κάθε στάδιο της παραγωγής και για το τελικό προϊόν.

Εργαστηριακές δοκιμές, στις περιπτώσεις που απαιτούνται, διενεργούνται για κάθε γραμμή προϊόντων με βάση τυχαία δειγματοληψία. Οι δοκιμές διενεργούνται ετησίως κατά την περίοδο ισχύος της άδειας, προκειμένου να διαπιστώνεται η συνεχής τήρηση του RSL.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση τήρησης του RSL τεκμηριωμένη με αποδεικτικά στοιχεία, ανάλογα με τις ουσίες και συνθέσεις σκευασμάτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του τελικού προϊόντος. Οι απαιτήσεις παρατίθενται στον RSL και περιλαμβάνουν δήλωση από τον αρμόδιο για τα εκάστοτε στάδια παραγωγής, δηλώσεις από τους προμηθευτές χημικών ουσιών και τα αποτελέσματα των εργαστηριακών αναλύσεων δειγμάτων του τελικού προϊόντος. Οι δηλώσεις για τα στάδια παραγωγής τεκμηριώνονται με δελτία δεδομένων ασφαλείας (SDS) για συνθέσεις σκευασμάτων και, στις περιπτώσεις που είναι αναγκαίο, με δηλώσεις από τους προμηθευτές χημικών ουσιών. Τα SDS συμπληρώνονται σύμφωνα με τις οδηγίες των τμημάτων 2, 3, 9, 10, 11 και 12 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ (Οδηγός για τη σύνταξη των δελτίων δεδομένων ασφαλείας). Τα ελλιπή SDS πρέπει να συμπληρώνονται με δηλώσεις των προμηθευτών χημικών ουσιών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

Η εργαστηριακή ανάλυση του τελικού προϊόντος διενεργείται με αντιπροσωπευτικό τρόπο για τις γραμμές παραγωγής των προϊόντων με το οικολογικό σήμα, όταν καθορίζεται στον RSL και σύμφωνα με τις μεθόδους δοκιμών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο. Στις περιπτώσεις που απαιτούνται, διενεργούνται δοκιμές, όταν υποβάλλεται η αίτηση και, στη συνέχεια μία φορά ετησίως, για κάθε γραμμή παραγωγής, με βάση τυχαίο δείγμα και, ακολούθως, τα αποτελέσματα κοινοποιούνται στον σχετικό αρμόδιο φορέα. Τα δεδομένα δοκιμών που προέκυψαν για σκοπούς συμμόρφωσης με τον RSL και άλλα συστήματα γίνονται δεκτά όταν οι μέθοδοι δοκιμής είναι ισοδύναμες και εφαρμόστηκαν σε αντιπροσωπευτικό δείγμα του τελικού προϊόντος.

Αρνητικό αποτέλεσμα δοκιμής κατά τη διάρκεια μιας περιόδου ισχύος της άδειας συνεπάγεται την επανάληψη της δοκιμής για τη συγκεκριμένη γραμμή παραγωγής. Αν είναι αρνητικό το αποτέλεσμα και της δεύτερης δοκιμής, η άδεια αναστέλλεται για τη συγκεκριμένη γραμμή παραγωγής. Ακολούθως απαιτούνται διορθωτικά μέτρα για να αποκατασταθεί η ισχύς της άδειας.

13β) Ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία

Το τελικό προϊόν, συμπεριλαμβανομένων κάθε είδους συστατικών και αξεσουάρ, δεν περιέχει, πλην ρητής παρέκκλισης, ουσίες οι οποίες:

- i) πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006·
- ii) έχουν χαρακτηριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, το οποίο προβλέπει την κατάρτιση καταλόγου υποψήφιων ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία.

Αυτό ισχύει για ουσίες χρησιμοποιούμενες για να προσδίδουν συγκεκριμένη λειτουργία στο τελικό προϊόν και για ουσίες σκοπίμως χρησιμοποιούμενες στις συνθέσεις σκευασμάτων.

Δεν εγκρίνεται παρέκκλιση για ουσίες οι οποίες πληρούν έναν από τους προαναφερόμενους δύο όρους και περιέχονται σε υφαντουργικό είδος ή σε οιοδήποτε ομοιογενές τμήμα σύνθετου υφαντουργικού είδους, σε συγκεντρώσεις που υπερβαίνουν το 0,10 % (κατά βάρος).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Οι ουσίες και συνθέσεις σκευασμάτων που χρησιμοποιούνται σε κάθε στάδιο της παραγωγής υποβάλλονται σε έλεγχο διαλογής με βάση την πιο πρόσφατη έκδοση του καταλόγου υποψήφιων ουσιών, που δημοσιεύεται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (ΕΟΧΠ). Ο αιτών συγκεφαλαιώνει τις δηλώσεις συμμόρφωσης για κάθε στάδιο παραγωγής που πρέπει να τεκμηριώνονται με έγγραφα ελέγχου διαλογής.

Όταν ισχύει παρέκκλιση, ο αιτών πρέπει να αποδεικνύει ότι η χρήση της ουσίας συνάδει με τα όρια συγκέντρωσης και τους όρους παρέκκλισης που παρατίθενται στον RSL.

Κριτήριο 14. Υποκατάσταση επικινδυνών ουσιών που χρησιμοποιούνται στις διεργασίες βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος

Δεν χρησιμοποιούνται, πλην ρητών παρεκκλίσεων, ουσίες που εφαρμόζονται σε υφάσματα και πλεκτά φύλλα κατά τις διεργασίες βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος, παραμένουν στο τελικό προϊόν και πληρούν τα κριτήρια χαρακτηρισμού με τις τάξεις επικινδυνότητας ή φράσεις κινδύνου που παρατίθενται στον πίνακα 5, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ ή την οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾. Οι περιορισμοί αυτοί ισχύουν επίσης για λειτουργικές ουσίες που έχουν ενσωματωθεί σε τεχνητές ίνες κατά την παραγωγή τους.

14α) Περιορισμοί λόγω ταξινόμησης επικινδυνότητας

Οι περιορισμοί λόγω ταξινόμησης επικινδυνότητας παρατίθενται στον πίνακα 5. Οι πιο πρόσφατοι κανόνες ταξινόμησης που έχει θεσπίσει η Ένωση υπερισχύουν των अपαριθμύμενων τάξεων επικινδυνότητας και φράσεων κινδύνου. Ως εκ τούτου, οι αιτούντες πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι χαρακτηρισμοί βασίζονται στους πλέον πρόσφατους κανόνες ταξινόμησης.

Εξαιρούνται από τις ανωτέρω απαιτήσεις ουσίες ή μείγματα των οποίων οι ιδιότητες μεταβάλλονται με την επεξεργασία (π.χ. παύουν να είναι βιοδιαθέσιμα, υφίστανται χημική τροποποίηση) με αποτέλεσμα να εκλείπει ο προσδιορισθείς κίνδυνος. Περιλαμβάνονται εν προκειμένω τα πολυμερή που έχουν τροποποιηθεί ώστε να επιτελούν συγκεκριμένη λειτουργία και τα μονομερή και πρόδρομα που συνδέονται με ομοιοπολικό δεσμό με πολυμερή.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδυνών ουσιών (ΕΕ 196 της 16.8.1967, σ. 1).

Πίνακας 5

Τάξεις επικινδυνότητας και φράσεις κινδύνου για τις οποίες ισχύουν περιορισμοί και κατηγοριοποίησή τους σύμφωνα με τον κανονισμό για την ταξινόμηση, επισήμανση και συσκευασία)

Οξεία τοξικότητα	
Κατηγορίες 1 και 2	Κατηγορία 3
H300 Θανατηφόρο σε περίπτωση κατάποσης (R28)	H301 Τοξικό σε περίπτωση κατάποσης (R25)
310 Θανατηφόρο σε επαφή με το δέρμα (R27)	H311 Τοξικό σε επαφή με το δέρμα (R24)
H330 Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής (R23/26)	H331 Τοξικό σε περίπτωση εισπνοής (R23)
H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς (R65)	EUH070 Τοξικό σε επαφή με τα μάτια (R39/41)
Ειδική τοξικότητα για τα όργανα-στόχους	
Κατηγορία 1	Κατηγορία 2
H370 Προκαλεί βλάβες στα όργανα (R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28)	H371 Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα (R68/20, R68/21, R68/22)
H372 Προκαλεί βλάβες στα όργανα ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση (R48/25, R48/24, R48/23)	H373 Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση (R48/20, R48/21, R48/22)
Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού συστήματος ή του δέρματος	
Κατηγορία 1A	Κατηγορία 1 B
H317: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση (R43)	H317: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση (R43)
H 334: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργία ή συμπτώματα άσθματος ή δύσπνοια σε περίπτωση εισπνοής (R42)	H 334: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργία ή συμπτώματα άσθματος ή δύσπνοια σε περίπτωση εισπνοής (R42)
Καρκινογόνα, μεταλλαξιογόνα ή τοξικά για την αναπαραγωγή	
Κατηγορία 1A και 1B	Κατηγορία 2
H340 Μπορεί να προκαλέσει γενετικά ελαττώματα (R46)	H341 Ύποπτο για πρόκληση γενετικών ελαττωμάτων (R68)
H350 Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο (R45)	H351 Ύποπτο για πρόκληση καρκίνου (R40)
H350i Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο μέσω της εισπνοής (R49)	
H360F Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα (R60)	H361f Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα (R62)
H360D Μπορεί να βλάψει το έμβρυο (R61)	H361d Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο (R63)
H360FD Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα. Μπορεί να βλάψει το έμβρυο (R60, R60/61)	H361fd Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα. Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο (R62/63)

Οξεία τοξικότητα	
Κατηγορίες 1 και 2	Κατηγορία 3
H360Fd Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα. Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο (R60/63)	H362 Μπορεί να βλάψει τα βρέφη που τρέφονται με μητρικό γάλα (R64)
H360Df Μπορεί να βλάψει το έμβρυο. Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα (R61/62)	
Επικίνδυνα για το υδάτινο περιβάλλον	
Κατηγορίες 1 και 2	Κατηγορίες 3 και 4
H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς (R50)	H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις (R52/53)
H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις (R50/53)	H413 Μπορεί να έχει μακροχρόνιες επιβλαβείς επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς (R53)
H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις (R51/53)	
Επικίνδυνα για τη στιβάδα του όζοντος	
EUH059 Επικίνδυνο για τη στιβάδα του όζοντος (R59)	

14β) Παρεκκλίσεις που ισχύουν για ομάδες ουσιών κλωστοϋφαντουργικής χρήσης

Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010 ισχύει ρητή παρέκκλιση από τις απαιτήσεις του κριτηρίου 14 στοιχείο α) για τις ουσίες και υπό τους όρους που παρατίθενται στον πίνακα 6. Για κάθε ομάδα ουσιών εμφανίζονται όλοι οι όροι παρέκκλισης για τις συγκεκριμένες ταξινομήσεις επικινδυνότητας. Οι παρεκκλίσεις αυτές ισχύουν επίσης για τις ουσίες που προστίθενται στις τεχνητές συνθετικές και κυτταρινούχες ίνες κατά την παραγωγή τους.

Πίνακας 6

Τάξεις επικινδυνότητας που υπόκεινται σε παρέκκλιση ανά ομάδα ουσιών

Ουσίες που προσδίδουν συγκεκριμένη λειτουργία στο τελικό προϊόν		
Ομάδα ουσιών	Τάξεις επικινδυνότητας που υπόκεινται σε παρέκκλιση	Όροι παρέκκλισης
i) Χρωστικές ουσίες για βαφή και τυποβαφή χωρίς πιγμέντα	H 334, H 301, H 311, H 331, H 317	Στα βαφεία και εκτυπωτήρια χρησιμοποιούνται συνθέσεις βαφής χωρίς σκόνη ή σύστημα αυτόματης δοσομέτρησης και παροχής, ώστε να ελαχιστοποιείται η έκθεση των εργαζομένων.
	H411, H412, H413	Η χρήση χρωμάτων αντίδρασης, απευθείας βαφόντων χρωμάτων, χρωμάτων οξειδοαναγωγής (βαφών κάδου) ή θειούχων χρωμάτων με τις ταξινομήσεις αυτές πληροί τουλάχιστον έναν από τους ακόλουθους όρους: — χρήση βαφών υψηλής χημικής συγγένειας, — επίτευξη ποσοστού απόρριψης χαμηλότερου του 3,0 %, — χρήση οργάνων χρωματικής αντιστοίχισης, — χρήση τυποποιημένων διαδικασιών λειτουργίας (SOP) για τη διεργασία βαφής, — χρήση αποχρωματισμού κατά την επεξεργασία λυμάτων που πληροί το κριτήριο 16α) Η χρήση βαφής σε διάλυμα και/ή ψηφιακής τυποβαφής εξαιρείται από τους παρόντες όρους.

Ουσίες που προσδίδουν συγκεκριμένη λειτουργία στο τελικό προϊόν		
Ομάδα ουσιών	Τάξεις επικινδυνότητας που υπόκεινται σε παρέκκλιση	Όροι παρέκκλισης
ii) Επιβραδυντικά φλόγας	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	— Το προϊόν πρέπει να προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται να πληρούν απαιτήσεις πυροπροστασίας που καθορίζονται σε πρότυπα και κανονισμούς ISO, EN, των κρατών μελών ή σε δημόσιες συμβάσεις. — Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις ανθεκτικότητας λειτουργίας (βλέπε κριτήριο 25)
	Η παρέκκλιση για την τάξη H351 αφορά την εφαρμογή του συνεργού τριοξειδίου του αντιμονίου για την ενίσχυση κλωστοϋφαντουργικών ειδών εσωτερικών χώρων.	— Το προϊόν πρέπει να προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται να πληρούν απαιτήσεις πυροπροστασίας που καθορίζονται σε πρότυπα και κανονισμούς ISO, EN, των κρατών μελών ή σε δημόσιες συμβάσεις. — Οι εκπομπές επιβραδυντικών φλόγας στον αέρα των χώρων εργασίας όπου εφαρμόζονται στο κλωστοϋφαντουργικό προϊόν πληρούν την οριακή τιμή οκτάωρης επαγγελματικής έκθεσης των 0,50 mg/m³.
iii) Οπτικά λευκαντικά	H411, H412, H413	Οπτικά λευκαντικά επιτρέπεται να εφαρμόζονται μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις: — σε λευκόχρωμη τυποβαφή, — για την ενίσχυση της λαμπρότητας των χρωμάτων στολών υπηρεσίας και ενδυμάτων εργασίας, — ως πρόσθετα κατά την παραγωγή πολυαμιδίου και πολυεστέρα με ανακυκλωμένο περιεχόμενο.
iv) Υδρόφοβοι παράγοντες και απωθητικά ρύπων και λεκέδων	H413	— Οι απωθητικοί παράγοντες και τα προϊόντα διάσπασής τους είναι άμεσα και/ή εγγενώς βιοαποδομήσιμα και μη βιοσυσσωρεύσιμα στο υδάτινο περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των υδατικών ιζημάτων. — Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις ανθεκτικότητας λειτουργίας (βλέπε κριτήριο 25)
Υπολειμματικές ουσίες που μπορεί να περιέχονται στο τελικό προϊόν		
v) Βοηθητικές ουσίες στις οποίες συγκαταλέγονται: φορείς, μέσα εξισορρόπησης, μέσα διασποράς, επιφανειοδραστικές ουσίες, πυκνωτικά, συνδετικά υλικά	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H334, H411, H412, H413, EUH070,	Οι συνθέσεις σκευασμάτων εκτελούνται με χρήση αυτόματων δοσομετρικών συστημάτων και για τις διεργασίες εφαρμόζονται τυποποιημένες διαδικασίες λειτουργίας. Η συγκέντρωση στο τελικό προϊόν των ουσιών που χαρακτηρίζονται H311, H331, H317 (1B) υπερβαίνει το 1,0 % κατά βάρος.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών συγκεντρώνει δηλώσεις συμμόρφωσης από κάθε μονάδα βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος, και, στις περιπτώσεις που είναι αναγκαίο, δηλώσεις από τους οικείους προμηθευτές χημικών ουσιών. Συγκεκριμένα δηλώνεται ότι οι ακόλουθες ουσίες, όταν χρησιμοποιούνται σε συνθέσεις σκευασμάτων μαζί με πρόσθετες λειτουργικές ουσίες και είναι δυνατόν να παραμείνουν στο τελικό προϊόν, δεν πληρούν τα κριτήρια χαρακτηρισμού με μία ή περισσότερες τάξεις επικινδυνότητας και φράσεις κινδύνου που παρατίθενται στον πίνακα 5:

— βιοκτόνα

— χρωστικές ουσίες και πιγμέντα

- βοηθητικές ουσίες: φορείς, μέσα εξισορρόπησης και μέσα διασποράς
- οπτικά λευκαντικά
- πυκνωτικά, συνδετικά υλικά και πλαστικοποιητές τυποβαφής
- παράγοντες σταυρόδεσης πολυμερών (από φινίρισμα για ευκολία φροντίδας και από τυποβαφή)
- επιβραδυντικά φλόγας και συνεργά
- υδρόφοβοι παράγοντες και απωθητικά ρύπων και λεκέδων
- μαλακτικά υφασμάτων.

Στη δήλωση προσδιορίζονται επακριβώς οι καλυπτόμενες από παρέκκλιση από τον πίνακα 6 ουσίες και υποβάλλονται στοιχεία τεκμηρίωσης που αποδεικνύουν τον τρόπο τήρησης των όρων παρέκκλισης.

Παρέκκλιση ν): Για τις βοηθητικές ουσίες απαιτείται εξακρίβωση βάσει εργαστηριακών δοκιμών στο τελικό προϊόν, αν οι συνθέσεις σκευασμάτων περιλαμβάνουν ουσίες που έχουν χαρακτηριστεί με την καθορισμένη τάξη επικινδυνότητας.

Για την τεκμηρίωση της δήλωσης περί χαρακτηρισμού ή μη, υποβάλλονται οι ακόλουθες τεχνικές πληροφορίες για κάθε ουσία:

- i) στην περίπτωση ουσιών που δεν έχουν καταχωριστεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) ή δεν έχουν ακόμη υπαχθεί σε εναρμονισμένη ταξινόμηση CLP (ταξινόμηση, επισήμανση και συσκευασία): πληροφορίες οι οποίες πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII του εν λόγω κανονισμού·
- ii) στην περίπτωση ουσιών που έχουν καταχωριστεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 και δεν πληρούν τις απαιτήσεις για ταξινόμηση CLP: πληροφορίες από τον φάκελο καταχώρισης REACH, οι οποίες επιβεβαιώνουν τη μη ταξινόμηση της ουσίας·
- iii) στην περίπτωση ουσιών που έχουν υπαχθεί σε εναρμονισμένη ταξινόμηση ή έχουν ταξινομηθεί από τους προμηθευτές τους: δελτία δεδομένων ασφαλείας, εφόσον είναι διαθέσιμα. Αν αυτά δεν είναι διαθέσιμα ή η ουσία έχει ταξινομηθεί από τους προμηθευτές της, παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την ταξινόμηση επικινδυνότητας των ουσιών σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006·
- iv) στην περίπτωση μειγμάτων: δελτία δεδομένων ασφαλείας, αν είναι διαθέσιμα. Αν δεν είναι διαθέσιμα, υποβάλλεται υπολογισμός της ταξινόμησης του μείγματος σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, συνοδευόμενος από πληροφορίες σχετικά με την ταξινόμηση επικινδυνότητας των μειγμάτων σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006.

Τα SDS συμπληρώνονται σύμφωνα με τις οδηγίες των τμημάτων 2, 3, 9, 10, 11 και 12 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (απαιτήσεις για τη σύνταξη των δελτίων δεδομένων ασφαλείας). Τα ελλιπή SDS συμπληρώνονται με πληροφορίες από τις δηλώσεις των προμηθευτών των χημικών ουσιών.

Κριτήριο 15. Ενεργειακή απόδοση κατά το πλύσιμο, το στέγνωμα και τη σκλήρυνση

Ο αιτών αποδεικνύει ότι η ενέργεια που καταναλώνεται για πλύσιμο, στέγνωμα και σκλήρυνση κατά τα στάδια βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος προϊόντων με οικολογικό σήμα μετριέται και συγκρίνεται με κριτήρια αναφοράς, στο πλαίσιο συστήματος διαχείρισης της ενέργειας ή των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα.

Επιπλέον, ο αιτών αποδεικνύει ότι στις εγκαταστάσεις παραγωγής εφαρμόζεται τουλάχιστον το καθοριζόμενο στον πίνακα 7 πλήθος βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών (ΒΔΤ) για την ενεργειακή απόδοση, οι οποίες απαριθμούνται στο προσάρτημα 3 της παρούσας απόφασης.

Πίνακας 7

Τεχνικές ενεργειακής απόδοσης κατά το πλύσιμο, την έκλυση και το στέγνωμα

Θεματικά πεδία ΒΔΤ	Όγκος παραγωγής	
	< 10 τόνοι/ημέρα	> 10 τόνοι/ημέρα
1. Γενική διαχείριση της ενέργειας	Δύο τεχνικές	Τρεις τεχνικές
2. Διεργασίες πλυσίματος και έκλυσης	Μία τεχνική	Δύο τεχνικές
3. Στέγνωμα και σκλήρυνση σε ράμες	Μία τεχνική	Δύο τεχνικές

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών συγκεφαλαιώνει τις εκδόσεις από συστήματα ενεργειακής διαχείρισης για κάθε μονάδα βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος. Το σύστημα του προτύπου ISO 50001 ή ισοδύναμα συστήματα σχετικά με την ενέργεια ή τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα γίνεται δεκτά για την απόδειξη της εφαρμογής συστήματος ενεργειακής διαχείρισης.

Στα απαιτούμενα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή ΒΔΤ συγκαταλέγονται, τουλάχιστον, φωτογραφίες των εγκαταστάσεων, τεχνικές περιγραφές για κάθε τεχνική και εκτιμήσεις της εξοικονόμησης ενέργειας που επιτυγχάνεται.

Κριτήριο 16. Επεξεργασία των εκπομπών στην ατμόσφαιρα και στα ύδατα**16α) Απορρίψεις λυμάτων από υγρή επεξεργασία**

Οι απορρίψεις λυμάτων στο περιβάλλον δεν υπερβαίνουν τα 20 g COD/kg επεξεργασμένου κλωστοϋφαντουργικού προϊόντος. Η απαίτηση αυτή ισχύει για τις διεργασίες ύφανσης, βαφής, τυποβαφής και φινιρίσματος που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος (των προϊόντων). Η εκπλήρωση της απαίτησης μετράται κατάντη της εγκατάστασης επεξεργασίας λυμάτων, εντός ή εκτός της μονάδας επεξεργασίας, που δέχεται λύματα από τη μονάδα επεξεργασίας.

Αν τα λύματα υποβάλλονται σε επιτόπια επεξεργασία και απορρίπτονται κατευθείαν σε επιφανειακά ύδατα, πρέπει επίσης να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- i) pH μεταξύ 6,0 και 9,0 (εκτός εάν το pH του υδάτινου αποδέκτη δεν περικλείεται σε αυτό το εύρος)·
- ii) θερμοκρασία μικρότερη των 35 °C (εκτός εάν η θερμοκρασία του υδάτινου αποδέκτη υπερβαίνει αυτήν την τιμή).

Αν απαιτείται αποχρωματισμός βάσει όρου παρέκκλισης από το κριτήριο 14, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθοι συντελεστές φασματικής απορρόφησης:

- i) 7 m⁻¹ στα 436 nm (κίτρινο τμήμα)·
- ii) 5 m⁻¹ στα 525 nm (ερυθρό τμήμα)·
- iii) 3 m⁻¹ στα 620 nm (κυανό τμήμα).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει αναλυτική τεκμηρίωση και εκθέσεις δοκιμών, με εφαρμογή, ανάλογα με την περίπτωση, των προτύπων ISO 6060 και ISO 7887, οι οποίες καταδεικνύουν τη συμμόρφωση με το παρόν κριτήριο, βάσει μέσων μηνιαίων τιμών για το εξάμηνο πριν από την υποβολή της αίτησης, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης. Τα δεδομένα αποδεικνύουν τη συμμόρφωση της μονάδας παραγωγής ή, εάν τα λύματα υποβάλλονται σε επεξεργασία εκτός της μονάδας, τη συμμόρφωση της εγκατάστασης επεξεργασίας λυμάτων.

16β) Εκπομπές στην ατμόσφαιρα από τις διεργασίες τυποβαφής και φινιρίσματος

Οι συνολικές εκπομπές οργανικών ενώσεων, όπως ορίζονται στην οδηγία 1999/13/ΕΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, από μονάδες τυποβαφής και φινιρίσματος κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή προϊόντος (προϊόντων) με το οικολογικό σήμα δεν υπερβαίνουν τα 100,0 mg C/Nm³.

⁽¹⁾ Οδηγία 1999/13/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1999, για τον περιορισμό των εκπομπών πτητικών οργανικών ενώσεων που οφείλονται στη χρήση οργανικών διαλυτών, σε ορισμένες δραστηριότητες και εγκαταστάσεις (ΕΕ L 85 της 29.3.1999, σ. 1).

Όταν στις διεργασίες επίστρωσης και στεγνώματος κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων προβλέπεται ανάκτηση και επαναχρησιμοποίηση των διαλυτών, ισχύει όριο εκπομπών 150,0 mg C/Nm³.

Στις διεργασίες φινιρίσματος συγκαταλέγονται η θερμοσκληρυνση, η θερμοστερέωση, η επίστρωση και ο εμποτισμός των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών εγκαταστάσεων στεγνώματος (ράβες).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών αποδεικνύει τη συμμόρφωση με το πρότυπο EN 12619 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. Για το εξάμηνο πριν από την υποβολή της αίτησης υποβάλλονται μηνιαίοι μέσοι όροι για το σύνολο των εκπομπών οργανικών ενώσεων από τις μονάδες παραγωγής. Όταν ανακτώνται και επαναχρησιμοποιούνται οι διαλύτες, υποβάλλονται τα σχετικά δεδομένα παρακολούθησης ως αποδεικτικά στοιχεία για τη λειτουργία των εν λόγω συστημάτων.

4. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΗ

Τα κριτήρια του παρόντος τμήματος ισχύουν για τα ημικατεργασμένα υφάσματα και πλεκτά προϊόντα έως και το τελικό προϊόν.

Κριτήριο 17. Μεταβολή διαστάσεων κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα

Οι μεταβολές των διαστάσεων κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα είτε σε οικιακές είτε σε βιομηχανικές θερμοκρασίες και συνθήκες πλύσης δεν υπερβαίνουν τις τιμές που καθορίζονται στον πίνακα 8.

Πίνακας 8

Ανοχές μεταβολής διαστάσεων κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα

Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα ή τύπος υλικού	Μεταβολή διαστάσεων κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα
Πλεκτά υφάσματα	± 4,0 %
Πλεκτά με χοντρή πλέξη	± 6,0 %
Υφάσματα ίντερλοκ	± 5,0 %
υφασμένα φάσματα:	
— βαμβάκι και μείγμα βαμβακιού	± 3,0 %
— μείγμα μαλλιού	± 2,0 %
— συνθετικές ίνες	± 2,0 %
Κάλτσες και καλσόν	± 8,0 %
Λευκά είδη λουτρού, συμπεριλαμβανομένων υφασμάτων για πετσέτες και υφασμάτων λεπτής ύφανσης ριπ	± 8,0 %
Υφάσματα για ταπετσαρίες που αφαιρούνται και πλένονται — Κουρτίνες και υφάσματα επιπλώσεων	± 2,0 %
— Στρωματόπανα	± 3,0 %
Μη υφασμένα υφάσματα	
— Στρωματόπανα	± 5,0 %
— Όλα τα λοιπά υφάσματα	± 6,0 %

Το παρόν κριτήριο δεν ισχύει για:

- ίνες ή νήματα·
- προϊόντα με σαφή ένδειξη στην ετικέτα «στεγνό καθάρισμα μόνο» ή ανάλογη·
- υφάσματα επιπλώσεων που δεν αφαιρούνται και δεν πλένονται.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με τα κατάλληλα για το προϊόν πρότυπα.

Όσον αφορά το οικιακό πλύσιμο εφαρμόζεται το πρότυπο EN ISO 6330, σε συνδυασμό με το πρότυπο EN ISO 5077, ως εξής: τρεις πλύσεις στη θερμοκρασία που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος και στέγνωμα σε στεγνωτήριο ρούχων μετά από κάθε κύκλο πλύσης.

Όσον αφορά το επαγγελματικό πλύσιμο σε βιομηχανικά πλυντήρια, εφαρμόζεται το πρότυπο ISO 15797 σε συνδυασμό με το πρότυπο EN ISO 5077, σε θερμοκρασία τουλάχιστον 75 °C ή όπως υποδεικνύεται στο πρότυπο για τον συνδυασμό ινών και λεύκανσης. Για το στέγνωμα ισχύει ό,τι εμφανίζεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Στην περίπτωση στρωματόπανων που αφαιρούνται και πλένονται εφαρμόζεται, εναλλακτικά, το πρότυπο EN ISO 6330 σε συνδυασμό με το πρότυπο EN 25077. Οι προεπιλεγμένες συνθήκες είναι πλύση 3A (60 °C), στέγνωμα C (στέγνωμα σε οριζόντια επιφάνεια), εκτός αντίθετων υποδείξεων στην ετικέτα του προϊόντος.

Κριτήριο 18. Αντοχή χρωματισμών στο πλύσιμο

Η αντοχή των χρωματισμών στο πλύσιμο είναι τουλάχιστον επιπέδου 3-4 ως προς την αλλαγή χρώματος και τουλάχιστον επιπέδου 3-4 ως προς το λέκισμα.

Το κριτήριο αυτό δεν ισχύει για προϊόντα στην ετικέτα των οποίων αναγράφεται η ένδειξη «στεγνό καθάρισμα μόνο» ή ανάλογη ένδειξη (στο μέτρο που αυτού του είδους η επισήμανση αποτελεί συνήθη πρακτική για τα εν λόγω προϊόντα), για λευκά προϊόντα ή προϊόντα που δεν έχουν βαφεί ούτε τυποβαφεί ή για υφάσματα επιπλώσεων που δεν πλένονται.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Όσον αφορά το οικιακό πλύσιμο, ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμών ISO 105 C06 (μία μόνο πλύση, στη θερμοκρασία που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος, με υπερβροχική σκόνη πλυσίματος).

Όσον αφορά το επαγγελματικό πλύσιμο σε βιομηχανικά πλυντήρια, εφαρμόζεται το πρότυπο ISO 15797 σε συνδυασμό με το πρότυπο ISO 105 C06, σε θερμοκρασία τουλάχιστον 75 °C ή όπως υποδεικνύεται στο πρότυπο για τον συνδυασμό ινών και λεύκανσης.

Κριτήριο 19. Αντοχή χρωματισμών στον ιδρώτα (όξινο και αλκαλικό)

Η αντοχή χρωματισμών στον ιδρώτα (όξινο και αλκαλικό) είναι τουλάχιστον επιπέδου 3-4 (αλλαγή χρώματος και λέκισμα). Ωστόσο, επιτρέπεται αντοχή επιπέδου 3, όταν τα υφάσματα είναι σκουρόχρωμα (πρότυπο βάθος χρώματος > 1/1) και κατασκευασμένα από αναγεννημένο μαλλί. Το παρόν κριτήριο δεν ισχύει για τα λευκά προϊόντα, τα προϊόντα που δεν έχουν βαφεί ούτε τυποβαφεί, τα υφάσματα επιπλώσεων, τις κουρτίνες ή παρόμοια κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα διακόσμησης εσωτερικών χώρων.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με την ακόλουθη μέθοδο δοκιμών: ISO 105 E04 (σταθερότητα του χρώματος στον όξινο και αλκαλικό ιδρώτα, σύγκριση με πολυνικό ύφασμα).

Κριτήριο 20. Αντοχή χρωματισμών σε υγρή τριβή

Η αντοχή χρωματισμών σε υγρή τριβή είναι τουλάχιστον επιπέδου 2-3. Επιτρέπεται ωστόσο αντοχή επιπέδου 2 αν πρόκειται για ντένιμ που έχει βαφεί με ινδική.

Το κριτήριο αυτό δεν ισχύει για τα λευκά προϊόντα και τα προϊόντα που δεν έχουν βαφεί ούτε τυποβαφεί.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με την ακόλουθη μέθοδο δοκιμών: ISO 105 X12.

Κριτήριο 21. Αντοχή χρωματισμών σε ξηρή τριβή

Η αντοχή χρωματισμών σε ξηρή τριβή είναι τουλάχιστον επιπέδου 4. Επιτρέπεται ωστόσο αντοχή επιπέδου 3-4 αν πρόκειται για ντένιμ που έχει βαφεί με ινδική.

Το κριτήριο αυτό δεν ισχύει για τα λευκά προϊόντα, τα προϊόντα που δεν έχουν βαφεί ούτε τυποβαφεί, τις κουρτίνες ή παρόμοια κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα διακόσμησης εσωτερικών χώρων.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με την ακόλουθη μέθοδο δοκιμών: ISO 105 X12.

Κριτήριο 22. Αντοχή χρωματισμών στο φως

Για τα υφάσματα επιπλώσεων, τις κουρτίνες ή τα παραπετάσματα, η αντοχή χρωματισμών στο φως είναι τουλάχιστον επιπέδου 5. Για όλα τα λοιπά προϊόντα, η αντοχή χρωματισμών στο φως είναι τουλάχιστον επιπέδου 4.

Ωστόσο, επιτρέπεται αντοχή επιπέδου 4 για υφάσματα επιπλώσεων, τις κουρτίνες ή τα παραπετάσματα που είναι ανοιχτόχρωμα (πρότυπο βάθος < 1/12) και αποτελούνται σε ποσοστό άνω του 20 % από μαλλί ή άλλες κερατινούχες ίνες ή άνω του 20 % από λινάρι ή άλλες ίνες στελέχους.

Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει για τα στρωματοπάνα, τα προστατευτικά στρωμάτων και τα εσώρουχα.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με την ακόλουθη μέθοδο δοκιμών: ISO 105 B02.

Κριτήριο 23. Αντοχή στο πλύσιμο και απορροφητικότητα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καθαρισμού

Οι παράμετροι των δοκιμών αντοχής στο πλύσιμο και απορροφητικότητας για τα προϊόντα καθαρισμού καθορίζονται στους πίνακες 9 και 10. Οι δοκιμές που καθορίζονται για την απορροφητικότητα δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα από νήματα συστροφής.

Πίνακας 9

Τιμές και παράμετροι για την αντοχή στο πλύσιμο των προϊόντων καθαρισμού

Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καθαρισμού ή είδος υλικού	Πλήθος πλύσεων	Θερμοκρασία	Δοκιμή κατά EN ISO 6630
Υφασμένα και μη υφασμένα προϊόντα για υγρό καθαρισμό	80	40 °C	Διαδικασία 4 N
Προϊόντα από μικροΐνες για ξεσκόνισμα	200	40 °C	Διαδικασία 4 N
Προϊόντα που προέρχονται από ανακυκλωμένες υφαντικές ίνες	20	30 °C	Διαδικασία 3G
Σφουγγαρόπανα για το πλύσιμο δαπέδων	200	60 °C	Διαδικασία 6N
Πανιά για το πλύσιμο δαπέδων	5	30 °C	Διαδικασία 3G

Πίνακας 10

Τιμές και παράμετροι για την απορροφητικότητα των προϊόντων καθαρισμού

Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καθαρισμού ή είδος υλικού	Χρόνος απορρόφησης υγρού
Προϊόντα που προέρχονται από ανακυκλωμένες υφαντικές ίνες	< 10 δευτερόλεπτα
Προϊόντα από μικροΐνες για καθαρισμό επιφανειών και δαπέδων	< 10 δευτερόλεπτα
Υφασμένα και μη υφασμένα προϊόντα για υγρό καθαρισμό	< 10 δευτερόλεπτα
Προϊόντα για το πλύσιμο δαπέδων	< 10 δευτερόλεπτα

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους δοκιμών ανάλογα με την περίπτωση: πρότυπα EN ISO 6330 και EN ISO 9073-6. Οι δοκιμές σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 6330 διενεργούνται με χρήση πλυντηρίου ρούχων τύπου A για όλα τα προϊόντα και τα υλικά.

Κριτήριο 24. Αντοχή υφασμάτων σε κομπάλισμα (πίλλινγκ) και σε εκτριβή

Τα μη υφασμένα υφάσματα και πλεκτά ενδύματα, αξεσουάρ και κλινοσκεπάσματα από μαλλί, μείγματα μαλλιού και πολυεστέρα (συμπεριλαμβανομένων των πιλημάτων) έχουν αντοχή σε κομπάλισμα τουλάχιστον βαθμού 3.

Τα βαμβακερά υφάσματα που χρησιμοποιούνται για ενδύματα έχουν αντοχή σε κομπάλισμα τουλάχιστον βαθμού 3. Τα καλσόν και κολλάν από πολυαμίδιο έχουν αντοχή σε κομπάλισμα τουλάχιστον βαθμού 2.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών που έχουν διενεργηθεί ανάλογα με το υπόστρωμα:

— πλεκτά και μη υφασμένα προϊόντα: μέθοδος με κουτί κομπαλίσματος κατά το πρότυπο ISO 12945-1

— υφασμένα φάσματα: ISO 12945-2 μέθοδος Martindale

Κριτήριο 25. Ανθεκτικότητα λειτουργίας

Τα φινιρίσματα, οι κατεργασίες και τα πρόσθετα που προσδίδουν στο κλωστοϋφαντουργικό προϊόν κατά τη χρήση του ιδιότητες απώθησης νερού, ελαίου και λεκέδων, επιβράδυνσης φλόγας και ευκολίας φροντίδας (αναφέρονται επίσης με την ένδειξη «δεν τσαλακώνει» ή «δεν χρειάζεται σίδερο») είναι ανθεκτικά σύμφωνα με τις τιμές και τις παραμέτρους που καθορίζονται στα υποκρίτηρια 25 α), β) και γ).

Παρέχονται οδηγίες στους καταναλωτές σχετικά με τη διατήρηση των λειτουργικών χαρακτηριστικών των φινιρισμάτων απώθησης νερού, ελαίου και λεκέδων που εφαρμόζονται στο προϊόν.

Οι υφαντικές ίνες, τα υφάσματα και οι μεμβράνες που προσδίδουν στο τελικό προϊόν εγγενείς λειτουργικές ιδιότητες εξαιρούνται από αυτές τις απαιτήσεις.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Για τα προϊόντα με εγγενείς λειτουργικές ιδιότητες, οι αιτούντες υποβάλλουν εκθέσεις δοκιμών που αποδεικνύουν συγκρίσιμες ή καλύτερες επιδόσεις σε σύγκριση με εναλλακτικές λύσεις που μπορεί να εφαρμόζονται ως φινιρίσματα.

25α) Λειτουργίες απώθησης νερού, ελαίου και λεκέδων, επιβράδυνσης φλόγας και ευκολίας φροντίδας

Τα υδροαπωθητικά διατηρούν τα λειτουργικά τους χαρακτηριστικά σε βαθμό 80 από 90, μετά από 20 οικιακούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε στεγνωτήριο ρούχων σε θερμοκρασία 40 °C, ή μετά από 10 βιομηχανικούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε θερμοκρασία τουλάχιστον 75 °C.

Τα ελαιοαπωθητικά διατηρούν τα λειτουργικά τους χαρακτηριστικά σε βαθμό 3,5 από 4,0, μετά από 20 οικιακούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε στεγνωτήριο ρούχων σε θερμοκρασία 40 °C, ή μετά από 10 βιομηχανικούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε θερμοκρασία τουλάχιστον 75 °C.

Τα απωθητικά λεκέδων διατηρούν τα λειτουργικά τους χαρακτηριστικά σε βαθμό 3,0 από 5,0, μετά από 20 οικιακούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε στεγνωτήριο ρούχων σε θερμοκρασία 40 °C, ή μετά από 10 βιομηχανικούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε θερμοκρασία τουλάχιστον 75 °C.

Οι θερμοκρασίες για βιομηχανική πλύση επιτρέπεται να μειώνονται σε 60 °C για τα ενδύματα με θερμοσυγκολλημένες ραφές.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών που έχουν διεξαχθεί σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα, ανάλογα με το προϊόν:

Για οικιακούς κύκλους πλύσης το πρότυπο ISO 6330 και για βιομηχανικούς κύκλους πλύσης το πρότυπο ISO 15797 σε συνδυασμό με το πρότυπο:

— υδροαπωθητικά: ISO 4920

— ελαιοαπωθητικά: ISO 14419

— απωθητικά λεκέδων: ISO 22958

25β) Λειτουργίες επιβράδυνσης φλόγας

Τα προϊόντα που πλένονται διατηρούν τα λειτουργικά τους χαρακτηριστικά μετά από 50 βιομηχανικούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε στεγνωτήριο ρούχων σε θερμοκρασία τουλάχιστον 75 °C. Τα προϊόντα που δεν πλένονται διατηρούν τα λειτουργικά τους χαρακτηριστικά μετά από δοκιμή εμποτισμού σε νερό.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών που έχουν διεξαχθεί σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα, ανάλογα με το προϊόν:

Για οικιακούς κύκλους πλύσης το πρότυπο ISO 6330 και για βιομηχανικούς κύκλους πλύσης το πρότυπο ISO 10528, και στις δύο περιπτώσεις σε συνδυασμό με το πρότυπο EN ISO 12138. Όταν το κλωστοϋφαντουργικό προϊόν είναι μη αφαιρούμενο, το πρότυπο BS 5651 ή ισοδύναμο.

25γ) Προϊόντα εύκολης φροντίδας (αναφέρονται επίσης με την ένδειξη «δεν τσαλακώνει» ή «δεν χρειάζεται σίδερο»)

Τα προϊόντα από φυσικές ίνες πρέπει να επιτυγχάνουν βαθμό λειότητας SA-3 και τα προϊόντα από μείγμα φυσικών και συνθετικών ινών βαθμό λειότητας SA-4 μετά από 10 οικιακούς κύκλους πλύσης και στεγνώματος σε στεγνωτήριο ρούχων σε θερμοκρασία 40 °C.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει εκθέσεις δοκιμών που διενεργήθηκαν σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμής του προτύπου ISO 7768 για την αξιολόγηση της λείας όψης του υφάσματος μετά το πλύσιμο.

5. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ

Τα κριτήρια του παρόντος τμήματος ισχύουν για τα στάδια «κοπή/ραφή/τελείωμα» της παραγωγής κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων.

Κριτήριο 26. Θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία

Οι αιτούντες εξασφαλίζουν ότι οι θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία — όπως περιγράφονται στα Θεμελιώδη Πρότυπα Εργασίας της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), στην Πρωτοβουλία «Παγκόσμιο Συμβόλαιο» του ΟΗΕ και στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις — τηρούνται από όλες τις μονάδες «κοπής/ραφής/τελειώματος» που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος (των προϊόντων) με άδεια χρήσης οικολογικού σήματος. Για την εξακρίβωση πρέπει να βασίζονται στα ακόλουθα Θεμελιώδη Πρότυπα Εργασίας της ΔΟΕ:

- 029 Αναγκαστική εργασία
- 087 Συνδικαλιστική ελευθερία και προστασία συνδικαλιστικού δικαιώματος
- 098 Συνδικαλιστικό δικαίωμα και συλλογικές διαπραγματεύσεις
- 100 Ίση αμοιβή
- 105 Κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας
- 111 Διακρίσεις (στην εργασία και την απασχόληση)
- 155 Επαγγελματική ασφάλεια και υγεία
- 138 σύμβαση ελάχιστου ορίου ηλικίας
- 182 Εξάλειψη των χειρότερων μορφών παιδικής εργασίας

Τα πρότυπα αυτά πρέπει να κοινοποιούνται στις μονάδες «κοπής/ραφής/τελειώματος» που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του τελικού προϊόντος.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών αποδεικνύει ότι εξακριβώνεται από τρίτα μέρη η τήρηση των διατάξεων, με ανεξάρτητη εξακρίβωση ή αποδεικτικά έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων επισκέψεων που διενεργούν ελεγκτές, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εξακρίβωσης για το οικολογικό σήμα, στις μονάδες «κοπής/ραφής/τελειώματος» που συμμετέχουν στην αλυσίδα εφοδιασμού με τα προϊόντα που καλύπτει η άδεια για το οικολογικό σήμα. Η εξακρίβωση αυτή διενεργείται όταν υποβάλλεται η αίτηση και, ακολούθως, κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας για το οικολογικό σήμα, όταν εντάσσονται νέες μονάδες παραγωγής.

Κριτήριο 27. Περιορισμός της αμμοβολής υφασμάτων ντένιμ

Δεν επιτρέπεται η χρήση χειρωνακτικής και μηχανικής αμμοβολής για την επίτευξη φθαρμένης εμφάνισης υφασμάτων ντένιμ.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών παρέχει λεπτομερή στοιχεία για όλες τις μονάδες παραγωγής που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή προϊόντων ντένιμ με οικολογικό σήμα, μαζί με τεκμηρίωση και φωτογραφικά αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις εναλλακτικές διεργασίες που χρησιμοποιούνται για να επιτευχθεί φθαρμένη εμφάνιση υφασμάτων ντένιμ.

Κριτήριο 28. Πληροφορίες που αναγράφονται στο οικολογικό σήμα

Στο προαιρετικό σήμα με κείμενο εντός πλαισίου επιτρέπεται να αναγράφεται κείμενο επιλεγόμενο από τα ακόλουθα:

- Παραγωγή ινών λιγότερο επιβλαβής για το περιβάλλον (ή κείμενο από τον κατωτέρω πίνακα 11)
- Λιγότερο ρυπογόνες διεργασίες παραγωγής
- Περιορισμοί των επικινδυνών ουσιών
- Δοκιμασμένης ανθεκτικότητας

Πίνακας 11

Κείμενο που επιτρέπεται να αναγράφεται μαζί με το οικολογικό σήμα, ανάλογα με το περιεχόμενο του προϊόντος

Ίνες που χρησιμοποιούνται	Προδιαγραφή παραγωγής	Κείμενο που επιτρέπεται να αναγράφεται
Ίνες βαμβακιού	Άνω του 50 % περιεκτικότητα σε βιολογική ύλη	Από xx % βιολογικό βαμβάκι
	Άνω του 95 % περιεκτικότητα σε βιολογική ύλη	Από βιολογικό βαμβάκι
	Άνω του 70 % περιεκτικότητα σε ύλη από Ολοκληρωμένη Διαχείριση Επιβλαβών Οργανισμών	Βαμβάκι καλλιεργημένο με λιγότερα φυτοφάρμακα
Τεχνητές ίνες κυτταρίνης	Πιστοποιημένα αειφόρος πολτός κυτταρίνης άνω του 25 %	Από xx % ξυλεία προερχόμενη από αειφόρα δάση
	Πιστοποιημένα αειφόρος πολτός κυτταρίνης άνω του 95 %	Από ξυλεία προερχόμενη από αειφόρα δάση
Πολυαμιδικές	Ανακυκλωμένο περιεχόμενο άνω του 20 %	Από xx % ανακυκλωμένο νάυλον
	Ανακυκλωμένο περιεχόμενο άνω του 95 %	Από ανακυκλωμένο νάυλον
Πολυεστερικές	Ανακυκλωμένο περιεχόμενο άνω του 50 %	Από xx % ανακυκλωμένο πολυεστέρα
	Ανακυκλωμένο περιεχόμενο άνω του 95 %	Από ανακυκλωμένο πολυεστέρα

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δείγμα της συσκευασίας του προϊόντος όπου εμφανίζεται το σήμα, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο.

Προσάρτημα 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΥΣΙΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΕ ΚΛΩΣΤΟΥΨΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΤΟ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΕΕ

Ο RSL για προϊόντα με οικολογικό σήμα της ΕΕ περιλαμβάνει περιορισμούς που ισχύουν για τα ακόλουθα στάδια της αλυσίδας εφοδιασμού με κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα:

- α) κλώση και νηματοποίηση·
- β) λεύκανση και προκατεργασία·
- γ) βαφεία·
- δ) διεργασίες τυποβαφής·
- ε) διεργασίες φινιρίσματος·
- στ) όλα τα στάδια παραγωγής·
- ζ) τελικό προϊόν.

Σύμφωνα με το στοιχείο ζ) ισχύουν επίσης για το τελικό προϊόν ορισμένοι περιορισμοί, για τους οποίους ενδέχεται να απαιτούνται αναλυτικές δοκιμές.

- α) Περιορισμοί που ισχύουν για την κλώση, τη νηματοποίηση και την ύφανση

Ομάδα ουσιών	Έκταση του περιορισμού	Οριακές τιμές	Απαιτήσεις εξακρίβωσης
i) Παρασκευάσματα για κολλάρισμα τα οποία εφαρμόζονται σε ίνες ή νήματα Περιπτώσεις εφαρμογής: Διεργασίες κλώσης/ νηματοποίησης	Τουλάχιστον 95 % (επί ξηρού) των συστατικών είναι άμεσα βιοαποδομήσιμα. Σε όλες τις περιπτώσεις λαμβάνεται υπόψη το άθροισμα κάθε συστατικού.	Άμεση βιοαποδόμηση: βιοαποδόμηση κατά 70 % του διαλυμένου οργανικού άνθρακα εντός 28 ημερών ή 60 % της θεωρητικής μέγιστης εξάντλησης οξυγόνου ή της παραγωγής διοξειδίου του άνθρακα εντός 28 ημερών.	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών τεκμηριωμένη με αποτελέσματα δοκιμών κατά ΟΟΣΑ ή ISO. Μέθοδος δοκιμών: OECD 301 A, ISO 7827 OECD 301 B, ISO 9439 OECD 301 C, (2) OECD 301 D, ISO 10708 OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408,
ii) Πρόσθετα διαλυμάτων κλώσης, πρόσθετα κλώσης και παρασκευάσματα για την κλώση (συμπεριλαμβανομένων ελαίων για λανάρισμα, προϊόντων για φινιρίσμα νηματοποίησης και λιπαντικών): Περιπτώσεις εφαρμογής: Κύριες διεργασίες κλώσης	Τουλάχιστον 90 % (επί ξηρού) των συστατικών είναι άμεσα βιοαποδομήσιμα, εγγενώς βιοαποδομήσιμα ή επιδεχόμενα απομάκρυνση σε εγκατάσταση καθαρισμού λυμάτων. Σε όλες τις περιπτώσεις λαμβάνεται υπόψη το άθροισμα κάθε συστατικού.	Άμεση βιοαποδόμηση: βλέπε ορισμό στο στοιχείο α) σημείο ii) Εγγενώς βιοαποδομήσιμα: βιοαποδόμηση κατά 70 % του διαλυμένου οργανικού άνθρακα εντός 28 ημερών ή 60 % της θεωρητικής μέγιστης εξάντλησης οξυγόνου ή της παραγωγής διοξειδίου του άνθρακα εντός 28 ημερών. Επιδεχόμενα απομάκρυνση: βιοαποδόμηση κατά 80 % του διαλυμένου οργανικού άνθρακα εντός 28 ημερών	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών τεκμηριωμένη με αποτελέσματα δοκιμών κατά ΟΟΣΑ ή ISO. Μέθοδος δοκιμών: βλέπε στοιχείο α) σημείο ii) σχετικά με τις δοκιμές άμεσης βιοαποδομησιμότητας. Αποδεκτές είναι οι δοκιμές εγγενούς βιοαποδομησιμότητας κατά: ISO 14593 OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 OECD 302 C, Δοκιμές για τη δυνατότητα απομάκρυνσης: OECD 303A/B ISO 11733

β) Περιορισμοί που ισχύουν για τη λεύκανση

Ομάδα ουσιών	Έκταση του περιορισμού	Οριακές τιμές	Απαιτήσεις εξακρίβωσης
Λεύκανση νημάτων, υφασμάτων και τελικών προϊόντων. Περιπτώσεις εφαρμογής: Παντός είδους ίνες	Δεν χρησιμοποιούνται χλωριούχα μέσα για τη λεύκανση νημάτων, υφασμάτων πλεκτών φύλλων ή τελικών προϊόντων, εξαιρουμένων των συνθετικών ινών κυτταρίνης.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση για κάθε στάδιο παραγωγής, με την οποία βεβαιώνεται ότι δεν χρησιμοποιούνται τα μέσα αυτά.

γ) Περιορισμοί που ισχύουν για βαφεία

Ομάδα ουσιών	Έκταση του περιορισμού	Οριακές τιμές	Απαιτήσεις εξακρίβωσης
i) Αλογονωμένοι φορείς Περιπτώσεις εφαρμογής: Όταν χρησιμοποιούνται χρώματα διασποράς για τη βαφή πολυεστέρα, μειγμάτων πολυεστέρα-μαλλιού, ακρυλικού ή πολυαμιδίου.	Δεν χρησιμοποιούνται αλογονωμένοι επιταχυντές βαφής (φορείς) για τη βαφή συνθετικών ινών και υφασμάτων ή μειγμάτων πολυεστέρα-μαλλιού. Παραδείγματα φορέων: 1,2-διχλωροβενζόλιο, 1,2,4-τριχλωροβενζόλιο, χλωροφαινοξυαιθινόλη.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.
ii) Αζωχρώματα Περιπτώσεις εφαρμογής: Εφαρμογή χρωμάτων του προσάρτηματος 2 σε ακρυλικές, βαμβάκερες, πολυαμιδικές και μάλλινες ίνες, πλεκτά και υφάσματα.	Δεν επιτρέπεται η χρήση αζωχρωμάτων που είναι δυνατόν να διασπαστούν σε αρωματικές αμίνες που είναι γνωστό ότι είναι καρκινογόνες. Το προσάρτημα 2 περιλαμβάνει κατάλογο αρυλαμινών που υπόκεινται σε περιορισμό και ενδεικτικό κατάλογο των αζωχρωμάτων που είναι δυνατόν να διασπαστούν σε αυτές τις αρυλαμίνες. Ο δεύτερος κατάλογος πρέπει να χρησιμοποιείται ως οδηγός για τα χρώματα που δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Η οριακή τιμή αρυλαμινών ισχύει για το τελικό προϊόν.	30 mg/kg ανά αμίνη ⁽¹⁾	Εξακρίβωση: Δοκιμές στο τελικό προϊόν οι οποίες πρέπει να εκτελούνται όπως καθορίζεται. Μέθοδος δοκιμών: EN 14362-1 και EN 14362-3.
iii) Χρώματα KMT Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλα τα προϊόντα.	Δεν χρησιμοποιούνται χρώματα καρκινογόνα, μεταλλαξιογόνα ή τοξικά για την αναπαραγωγή Το προσάρτημα 2 περιέχει κατάλογο των χρωμάτων KMT που δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.
iv) Δυνητικά ευαισθητοποιητικά χρώματα Περιπτώσεις εφαρμογής: πολυεστέρας, — ακρυλικό, — πολυαμίδιο Ελαστικοποιημένα ή ελαστικά ενδύματα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα ή εσώρουχα	Δεν χρησιμοποιούνται δυνητικά ευαισθητοποιητικά χρώματα. Το προσάρτημα 2 περιέχει κατάλογο των δυνητικά ευαισθητοποιητικών χρωμάτων που δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.		Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.

Ομάδα ουσιών	Έκταση του περιορισμού	Οριακές τιμές	Απαιτήσεις εξακρίβωσης
v) Χρώματα με προστύμματα χρωμίου Περιπτώσεις εφαρμογής: Μαλλί, πολυαμίδιο	Δεν χρησιμοποιούνται χρώματα με προστύμματα χρωμίου	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.
vi) Χρώματα συμπλοκοποιημένου μετάλλου Περιπτώσεις εφαρμογής: Πολυαμιδικές ίνες, μάλλινες ίνες, ίνες κυτταρίνης	Χρώματα συμπλοκοποιημένου μετάλλου που έχουν ως βάση τον χαλκό, το χρώμιο και το νικέλιο επιτρέπονται μόνο για τη βαφή: — μάλλινων ινών — πολυαμιδικών ινών — μειγμάτων μάλλινων και/ή πολυαμιδικών ινών με τεχνητές ίνες κυτταρίνης.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.

(†) Πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για την αποφυγή ψευδοθετικών τιμών οφειλόμενων στην παρουσία 4-αμινοαζωβενζολίου.

δ) Περιορισμοί που ισχύουν για τις διεργασίες τυποβαφής

Τυποβαφή			
i) Χρώματα και πιγμέντα	Τα χρώματα και πιγμέντα που χρησιμοποιούνται για την τυποβαφή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με οικολογικό σήμα πρέπει να πληρούν τους περιορισμούς που ισχύουν για τα βαφεία [τμήμα γ)] του παρόντος προσαρτήματος).	Βλέπε τους περιορισμούς που ισχύουν για τα βαφεία [τμήμα γ)]	Εξακρίβωση: Όπως καθορίζεται για τα βαφεία
ii) Τυπωτικές πάστες Περιπτώσεις εφαρμογής: Όταν εφαρμόζεται τυποβαφή	Οι χρησιμοποιούμενες τυπωτικές πάστες πρέπει να μην περιέχουν πτητικές οργανικές ενώσεις (VOC) σε αναλογία μεγαλύτερη από 5 %. Σε αυτές τις ενώσεις μπορεί να περιλαμβάνονται οι εξής: — αλειφατικοί υδρογονάνθρακες (C10 — C20) — μονομερή όπως ακρυλικές ενώσεις, οξικό βινύλιο, στυρόλιο — μονομερή όπως ακρυλονιτρίλιο, ακρυλαμίδιο, βουταδιένιο — αλκοόλες, εστέρες, πολυόλες — φορμαλδεύδη — εστέρες φωσφορικού οξέος — βενζόλιο ως πρόσμιξη από ανώτερους υδρογονάνθρακες — αμμωνία (π.χ. από διάσπαση ουρίας, αντίδραση διουρίας)	< 5,0 % κατά βάρος περιεκτικότητα σε πτητικές οργανικές ενώσεις	Εξακρίβωση: Δήλωση από τον αιτούντα ότι δεν διενεργήθηκε τυποβαφή ή Δήλωση από την επιχείρηση τυποβαφής, τεκμηριωμένη με SDS και/ή με υπολογισμούς για την τυπωτική πάστα.
iii) Συνδετικά υλικά με πλαστιζόλη Περιπτώσεις εφαρμογής: Όταν εφαρμόζεται τυποβαφή	Δεν χρησιμοποιούνται πρόσθετα πλαστιζόλης σε συνδετικά υλικά τυποβαφής, στα οποία συμπεριλαμβάνονται το πολυβινυλοχλωρίδιο (PVC) και οι περιορισμένης χρήσης φθαλικές ενώσεις.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση από τον αιτούντα ότι δεν διενεργήθηκε τυποβαφή ή Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS για τα πρόσθετα.

ε) Περιορισμοί που ισχύουν για τις διεργασίες φινιρίσματος

Λειτουργικά φινιρίσματα, κατεργασίες και πρόσθετα			
i) Φινιρίσματα με βιοκτόνα που χρησιμοποιούνται για να προσδώσουν βιοκτόνες ιδιότητες στο τελικό προϊόν. Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλα τα προϊόντα	Δεν ενσωματώνονται βιοκτόνα σε ίνες, υφάσματα ή τελικά προϊόντα με σκοπό να προσδώσουν σε αυτά βιοκτόνες ιδιότητες. Στα συνήδη παραδείγματα συγκαταλέγονται: triclosan, ναοάργυρος, οργανοψευδαργυρικές ενώσεις, οργανοκασσιτερικές ενώσεις, διχλωροφαινυλεστέρες, παράγωγα βενζιμιδαζολίου και ισοθειαζολινόνες.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση από τον αιτούντα ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές.
ii) Αντιπληματικές ιδιότητες και αντοχή στη συρρίκνωση Περιπτώσεις εφαρμογής: Όπου χρησιμοποιούνται.	Αλογονωμένες ουσίες ή παρασκευάσματα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο σε μάλλινα φυτίλια και ίνες απολιπασμένου μαλλιού.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση από τις επιχειρήσεις επεξεργασίας μαλλιού ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές.
iii) Κατεργασίες με υδροαπωθητικά, απωθητικά λεκέδων και ελαιοαπωθητικά Περιπτώσεις εφαρμογής: Όταν χρησιμοποιούνται για να προσδώσουν τις συγκεκριμένες ιδιότητες.	Δεν εφαρμόζονται κατεργασίες με φθοριωμένους υδροαπωθητικά, απωθητικά λεκέδων και ελαιοαπωθητικά. Σε αυτές συγκαταλέγονται οι κατεργασίες με υπερφθοριωμένες και πολυφθοριωμένες ουσίες. Τα μη φθοριωμένα μέσα κατεργασίας πρέπει να είναι άμεσα βιοαποδομήσιμα και μη βιοσυσσωρεύσιμα στο υδάτινο περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των υδατικών ιζημάτων. Επιπλέον, πρέπει να πληρούν το κριτήριο 25α) για την καταλληλότητα προς χρήση.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση από τις επιχειρήσεις φινιρίσματος ότι δεν χρησιμοποιούνται τα απωθητικά, τεκμηριωμένη με SDS. Μέθοδος δοκιμών: άνευ αντικειμένου
iv) Επιβραδυντικά φλόγας Περιπτώσεις εφαρμογής: Όπου χρησιμοποιούνται και, στην περίπτωση των συνεργών, όπως καθορίζεται.	Δεν χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα επιβραδυντικά φλόγας: HBCDD –Εξαβρωμοκυκλοδεκαάνιο PeBDE –Πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρας OcBDE –Οκταβρωμοδιφαινυλαιθέρας DecaBDE –Δεκαβρωμοδιφαινυλαιθέρας PBBs –Πολυβρωμιωμένα διφαινύλια TEPA –Οξείδιο της Τρις(αζιριδινυλο)φωσφινοξείδιο TRIS –Φωσφορικός τρις(2,3-διβρωμοπροπυλεστέρας) TCEP –Φωσφορικός τρις(2-χλωροαιθυλ)εστέρας Παραφίνη, C 10-C 13, χλωριωμένη (SCCP)	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.
	Για το τριοξείδιο του αντιμονίου (H351) ισχύει παρέκκλιση όσον αφορά την εφαρμογή του ως συνεργού για την ενίσχυση κλωστοϋφαντουργικών ειδών εσωτερικών χώρων, υπό τον όρο ότι το προϊόν απαιτείται να έχει ιδιότητες επιβραδυντικού φλόγας και ότι τηρούνται οι οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης στον χώρο εργασίας.	Οριακή τιμή εκπομπών (ELV) ως μέση τιμή οκτάωρης βάρδιας: 0,50 mg/m ³ .	Εξακρίβωση: Παρέχονται δεδομένα παρακολούθησης από την επιχείρηση φινιρίσματος όπου χρησιμοποιείται τριοξείδιο του αντιμονίου.

στ) Περιορισμοί που ισχύουν για όλα τα στάδια παραγωγής

Ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC):

i) Ουσίες που έχουν καταχωριστεί στον κατάλογο υποψηφίων ουσιών, που δημοσιεύεται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (ΕΟΧΠ/ΕCHA). Περιπτώσεις εφαρμογής Όλα τα προϊόντα.	Οι ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία και έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH), καθώς πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 57 του εν λόγω κανονισμού, και περιλαμβάνονται στον κατάλογο των υποψηφίων ουσιών προς ενδεχόμενη καταχώριση στο παράρτημα XIV του κανονισμού REACH («κατάλογος υποψηφίων ουσιών») ο οποίος ισχύει κατά την υποβολή της αίτησης πρέπει να μην περιέχονται στο τελικό προϊόν, είτε για να προσδώσουν λειτουργία σε αυτό είτε επειδή έχουν σκοπίμως χρησιμοποιηθεί κατά τα στάδια παραγωγής, εκτός αν έχει εγκριθεί παρέκκλιση. Ο ισχύων κατάλογος υποψηφίων ουσιών είναι αναρτημένος στη διεύθυνση: http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table Δεν εγκρίνεται παρέκκλιση από την απαγόρευση κατά το παρόν κριτήριο για ουσίες οι οποίες έχουν χαρακτηριστεί «ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία», έχουν καταχωριστεί στον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 και περιέχονται σε αντικείμενο ή σε ομοιογενές μέρος του σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 0,10 %.	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση συμμόρφωσης από κάθε στάδιο της παραγωγής και από τους αντίστοιχους προμηθευτές χημικών ουσιών.
---	--	--------------------------	---

Επιφανειοδραστικές ουσίες, μαλακτικά υφασμάτων και συμπλεκτικοί παράγοντες:

ii) Όλες οι επιφανειοδραστικές ουσίες, μαλακτικά υφασμάτων και συμπλεκτικοί παράγοντες: Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλες οι υγρές διεργασίες	Τουλάχιστον το 95 % κατά βάρος των επιφανειοδραστικών ουσιών, των μαλακτικών υφασμάτων και των συμπλεκτικών παραγόντων πληροί έναν από τους ακόλουθους όρους: — είναι άμεσα βιοαποδομήσιμα υπό αερόβιες συνθήκες ή — είναι εγγενώς βιοαποδομήσιμα και/ή — επιδέχονται απομάκρυνση σε εγκατάσταση επεξεργασίας λυμάτων.Ως σημείο αναφοράς για τη βιοαποδομησιμότητα χρησιμοποιείται η πιο πρόσφατη αναθεώρηση της βάσης δεδομένων για τα συστατικά απορρυπαντικών: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_el.pdf	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών, τεκμηριωμένη με SDS και/ή αποτελέσματα δοκιμών κατά ΟΟΣΑ ή ISO. Μέθοδος δοκιμών: Βλέπε παράγοντες για κολλάρισμα και παράγοντες για κλώση/νηματοποίηση [Προσάρτημα 1 στοιχείο α) σημεία i), ii)]
iii) Μη ιονικές και κατιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες: Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλες οι υγρές διεργασίες	Όλες οι μη ιονικές και κατιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες πρέπει να είναι επίσης άμεσα βιοαποδομήσιμες υπό αναερόβιες συνθήκες. Ως σημείο αναφοράς για τη βιοαποδομησιμότητα χρησιμοποιείται η βάση δεδομένων για τα συστατικά απορρυπαντικών: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_el.pdf	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Υποβολή SDS και/ή δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών, τεκμηριωμένη με αποτελέσματα δοκιμών κατά ΟΟΣΑ ή ISO. Μέθοδος δοκιμών: EN ISO 11734, ECETOC αριθ. 28 OECD 311

Ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC):

Βοηθητικές ουσίες

iv) Βοηθητικές ουσίες που χρησιμοποιούνται σε παρασκευάσματα και σκευάσματα Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλα τα προϊόντα.	Οι ακόλουθες ουσίες πρέπει να μην χρησιμοποιούνται σε παρασκευάσματα ή σκευάσματα για κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και η παρουσία τους στο τελικό προϊόν υπόκειται σε οριακές τιμές: εννεύλοφαινόλη, μείγμα ισομερών 25154-52-3 4-εννεύλοφαινόλη 104-40-5 4-εννεύλοφαινόλη, διακλαδισμένης αλυσίδας 84852-15-3 οκτυλοφαινόλη 27193-28-8 4-οκτυλοφαινόλη 1806-26-4 4-τριτ.-οκτυλοφαινόλη 140-66-9 αιθοξυκυκλοφαινόλες (APEO) και τα παράγωγά τους πολυοξαιθυλιωμένη οκτυλοφαινόλη (9002-93-1) πολυοξαιθυλιωμένη εννεύλοφαινόλη (9016-45-9) πολυοξαιθυλιωμένη p-εννεύλοφαινόλη (26027-38-3)	Συνολικό άθροισμα 25 mg/kg	Εξακρίβωση: Πρέπει να διεξάγονται δοκιμές στο τελικό προϊόν για την ανίχνευση της παρουσίας αλκυλοφαινόλων, όπως καθορίζεται. Μέθοδος δοκιμών: Εκχύλιση με διαλύτη, ακολουθούμενη από υγροχρωματογραφία-φασματομετρία μάζας (LC-MS)
	Οι ακόλουθες ουσίες πρέπει να μην χρησιμοποιούνται σε παρασκευάσματα ή σκευάσματα για παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων: χλωριούχο δις(αλκύλιο υδρογονωμένου στέατος)διμεθυλαμμώνιο (DTDMAC) χλωριούχο διστεατυλοδιμεθυλαμμώνιο (DSDMAC) χλωριούχο δις(υδρογονωμένο στέαρ)διμεθυλαμμώνιο (DHTDMAC) αιθυλενοδιαμινοτετραοξικό οξύ (EDTA) διαιθυλενοστριαμινοπενταοξικό οξύ (DTPA) 4-(1,1,3,3-τετραμεθυλοβουτυλο)φαινόλη 1-μεθυλο-πυρρολιδόνη-2 νιτριλοτριοξικό οξύ (NTA)	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση του προμηθευτή χημικών ουσιών ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS.

ζ) Περιορισμοί που ισχύουν για το τελικό προϊόν

i) Ουσίες του καταλόγου υποψηφίων ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία, για τις οποίες ισχύει παρέκκλιση. Περιπτώσεις εφαρμογής: Ελαστομερής πολυουρεθάνη, ακρυλικό	N,N-διμεθυλακεταμίδιο (127-19-5) Οι ακόλουθες οριακές τιμές ισχύουν για τα τελικά προϊόντα που περιέχουν ελαστομερή πολυουρεθάνη και ακρυλικό:		Εξακρίβωση: Δοκιμές στο τελικό προϊόν Μέθοδος δοκιμών: Εκχύλιση με διαλύτη, αεριοχρωματογραφία-φασματομετρία μάζας (GC-MS) ή υγροχρωματογραφία-φασματομετρία μάζας (LC-MS)
	— προϊόντα που προορίζονται για βρέφη και για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών	0,001 % κατά βάρος	
	— προϊόντα που έρχονται σε άμεση επαφή με το δέρμα	0,005 % κατά βάρος	
	— ενδύματα σε περιορισμένη επαφή με το δέρμα και κλωστοϋφαντουργικά είδη εσωτερικών χώρων	0,005 % κατά βάρος	
ii) Υπολείμματα φορμαλδεΐδης Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλα τα προϊόντα. Ισχύουν ειδικοί όροι για τα ενδύματα με φινιρίσματα για εύκολη φροντίδα (αναφέρονται επίσης με την ένδειξη «δεν τσαλακώνει» ή «δεν χρειάζεται σίδερο»)	Οι ακόλουθες οριακές τιμές ισχύουν για την υπολειμματική φορμαλδεΐδη από φινιρίσματα για εύκολη φροντίδα:		Εξακρίβωση: Δοκιμές στο τελικό προϊόν που έχει υποστεί φινιρίσμα για εύκολη φροντίδα. Για όλα τα άλλα προϊόντα απαιτείται δήλωση ότι δεν χρησιμοποιούνται αυτές οι ουσίες. Μέθοδος δοκιμών: EN ISO 14184-1.
	— προϊόντα που προορίζονται για βρέφη και για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών	16 ppm	
	— προϊόντα που έρχονται σε άμεση επαφή με το δέρμα	16 ppm	
	— ενδύματα σε περιορισμένη επαφή με το δέρμα και κλωστοϋφαντουργικά είδη εσωτερικών χώρων	75 ppm	
iii) βιοκτόνα που χρησιμοποιούνται για την προστασία των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση. Περιπτώσεις εφαρμογής: Όλα τα προϊόντα	Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο τα βιοκτόνα που έχουν αδειοδοτηθεί βάσει της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ . Οι αιτούντες πρέπει να ανατρέχουν στον πιο πρόσφατο κατάλογο αδειοδοτήσεων: http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm Τα ακόλουθα βιοκτόνα ειδικών χρήσεων υπόκεινται σε περιορισμούς: — χλωροφαινόλες (τα άλατα και οι εστέρες τους) — πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PBB) — οργανοκασσιτερικές ενώσεις (μεταξύ των οποίων TBT, TPhT, DBT και DOT) — φουμαρικός διμεθυλεστέρας (DMFu)	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Δήλωση με την οποία βεβαιώνεται ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές πριν από την αποστολή και την αποθήκευση, υποστηριζόμενη από SDS.

iv) Εκχυλίσμα μέταλλα Περιπτώσεις εφαρ- μογής: Όλα τα προϊόντα, με διαφορετικές οριακές τιμές για τα βρέφη και τα παιδιά κάτω των 3 ετών.	Οι ακόλουθες οριακές τιμές ισχύουν για τα προϊόντα που προορίζονται για βρέφη και παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών:	σε mg/kg	Εξακρίβωση: Δοκιμές στο τελικό προϊόν Μέθοδος δοκιμών: Εκχύλιση — EN ISO 105-E04-2013 (όξινο διάλυμα εφίδρωσης) Ανίχνευση — φασματομετρία μάζας σε επαγωγικώς συζευγμένο πλάσμα (ICP-MS) ή φασματομε- τρία οπτικής εκπομπής σε επαγω- γικώς συζευγμένο πλάσμα (ICP-OES)
	Αντιμόνιο (Sb)	30,0	
	Αρσενικό (As)	0,2	
	Κάδμιο (Cd)	0,1	
	Χρώμιο (Cr)		
	— Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που έχουν βαφεί με χρώματα συμπλοκοποιημένου μετάλλου	1,0	
	— Όλα τα λοιπά κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα	0,5	
	Κοβάλτιο (Co)	1,0	
	Χαλκός (Cu)	25,0	
	Μόλυβδος (Pb)	0,2	
	Νικέλιο (Ni)		
	— Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που έχουν βαφεί με χρώματα συμπλοκοποιημένου μετάλλου	1,0	
	— Όλα τα λοιπά κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα	0,5	
	Υδράργυρος (Hg)	0,02	
	Οι ακόλουθες οριακές τιμές ισχύουν για όλα τα άλλα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των κλωστοϋφαντουρ- γικών ειδών εσωτερικών χώρων:	σε mg/kg	Εξακρίβωση: Δοκιμές στο τελικό προϊόν Μέθοδος δοκιμών: Εκχύλιση — EN ISO 105-E ιδρώτα (όξινο διάλυμα 04-2013) Ανίχνευση — φασματομετρία μάζας σε επαγωγικώς συζευγμένο πλάσμα (ICP-MS) ή φασματομε- τρία οπτικής εκπομπής σε επαγω- γικώς συζευγμένο πλάσμα (ICP-OES)
	Αντιμόνιο (Sb)	30,0	
	Αρσενικό (As)	1,0	
	Κάδμιο (Cd)	0,1	
	Χρώμιο (Cr)		
	— Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που έχουν βαφεί με χρώματα συμπλοκοποιημένου μετάλλου	2,0	
	— Όλα τα λοιπά κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα	1,0	
	Κοβάλτιο (Co)		
	— Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που έχουν βαφεί με χρώματα συμπλοκοποιημένου μετάλλου	4,0	
	— Όλα τα λοιπά κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα	1,0	
	Χαλκός (Cu)		
	Μόλυβδος (Pb)	50,0	
	Νικέλιο (Ni)	1,0	
	Υδράργυρος (Hg)	1,0 0,02	

v) Επιστρώσεις, πολυστρώσεις και μεμβράνες Περιπτώσεις εφαρμογής: Όταν ενσωματώνονται στη δομή του κλωστούφαντουργικού προϊόντος	Τα πολυμερή πρέπει να μην περιέχουν τις ακόλουθες φθαλικές ενώσεις: DEHP (φθαλικό δις(2-αιθυλεξύλιο)) BBP (φθαλικό βουτυλοβενζύλιο) DBP (φθαλικό διβουτύλιο) DMEP (φθαλικό δις(2-μεθοξυαιθύλιο)) DIBP (φθαλικό διισοβουτύλιο) DIHP (φθαλικό δι-C6-8-διακλαδισμένο αλκύλιο) DHNUP (φθαλικό δι-C7-11-διακλαδισμένο αλκύλιο) DHP (φθαλικό δι-n-εξύλιο)	Συνολικό άθροισμα 0,10 % κατά βάρος	Εξακρίβωση: Δήλωση του παραγωγού του πολυμερούς ότι δεν χρησιμοποιούνται οι ουσίες αυτές, τεκμηριωμένη με SDS για τους πλαστικοποιητές που χρησιμοποιούνται στα σκευάσματα. Όταν οι πληροφορίες αυτές δεν είναι διαθέσιμες είναι δυνατόν να ζητηθεί η διενέργεια δοκιμών. Μέθοδος δοκιμών: EN ISO 14389
	Μεμβράνες και πολυστρώσεις από φθοριωμένα πολυμερή επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για ενδύματα και τεχνικό ρουχισμό εξωτερικών χώρων. Δεν επιτρέπεται να παράγονται με τη χρήση υπερφθορο-οκτανοϊκού οξέος (PFOA) ή ανώτερης ένωσης της ομόλογης σειράς του, που ορίζεται από τον ΟΟΣΑ.		Εξακρίβωση: Δήλωση συμμόρφωσης του παραγωγού των μεμβρανών ή των πολυστρώσεων όσον αφορά την παραγωγή των πολυμερών.
vi) Αξεσουάρ, όπως κουμπιά, πόρπες, φερμουάρ Περιπτώσεις εφαρμογής: Όταν ενσωματώνονται στη δομή του ενδύματος	Για μεταλλικά εξαρτήματα:		Εξακρίβωση: Δοκιμές της σύνθεσης των μεταλλικών συστατικών στοιχείων. Μέθοδοι δοκιμών: Για τη μετανάστευση νικελίου EN ISO 12472-2005. EN 1811-1998+A1-2008 Για άλλα μέταλλα Ανίχνευση — αεριοχρωματογραφία- φασματομετρία μάζας με επαγωγικός συζευγμένο πλάσμα (GC-ICP-MS)
	Ισχύει όριο για τη μετανάστευση από κράματα μετάλλων που περιέχουν νικέλιο και έρχονται σε άμεση και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα.	0,5 μg νικελίου/cm ² /εβδομάδα	
	Διεξάγονται πρόσθετες δοκιμές για την ανίχνευση της παρουσίας των ακόλουθων μετάλλων, για τα οποία ισχύουν οι ακόλουθες οριακές τιμές:		
	Μόλυβδος (Pb)	90 mg/kg	
	Κάδμιο (Cd)		
	— προϊόντα που προορίζονται για βρέφη και για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών	50 mg/kg	
	— όλα τα άλλα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των κλωστούφαντουργικών ειδών εσωτερικών χώρων:	100 mg/kg	
	Χρώμιο (Cr) όταν πρόκειται για επιχρωμίωση	60 mg/kg	
	Υδράργυρος (Hg)	60 mg/kg	
	Οι ακόλουθες φθαλικές ενώσεις δεν χρησιμοποιούνται στα πλαστικά αξεσουάρ: — DEHP (φθαλικό δις(2-αιθυλεξύλιο)) — BBP (φθαλικό βουτυλοβενζύλιο) — DBP (φθαλικό διβουτύλιο) — DMEP (φθαλικό δις(2-μεθοξυαιθύλιο)) — DIBP (φθαλικό διισοβουτύλιο) — DIHP (φθαλικό δι-C6-8-διακλαδισμένο αλκύλιο) — DHNUP (φθαλικό δι-C7-11-διακλαδισμένο αλκύλιο) — DHP (φθαλικό δι-n-εξύλιο) Οι ακόλουθες φθαλικές ενώσεις δεν χρησιμοποιούνται σε παιδικά ενδύματα όταν υπάρχει κίνδυνος το αξεσουάρ να μπει στο στόμα παιδιού, π.χ. λαβές φερμουάρ: — DINP (φθαλικό δι-ισοεννέυλιο) — DIDP (φθαλικό δι-ισοδεκνέυλιο). — DNOP (φθαλικό δι-n-οκτνέυλιο)	άνευ αντικειμένου	Εξακρίβωση: Παρέχονται SDS για τη σύνθεση των πλαστικών υλών.

(1) Οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1).

(2) κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων (ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1).

Προσάρτημα 2

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΒΑΦΕΣ

α) Καρκινογόνες αρωματικές αμίνες

Αρυλαμίνες	Αριθμός CAS
4-αμινοδιφαινύλιο	92-67-1
βενζιδίνη	92-87-5
4-χλωρο-ο-τολουϊδίνη	95-69-2
ναφθυλαμίνη-2	91-59-8
ο-αμινο-αζωτολουόλιο	97-56-3
2-αμινο-4-νιτροτολουόλιο	99-55-8
4-χλωρανιλίνη	106-47-8
2,4-διαμινοανισόλη	615-05-4
4,4'-διαμινοδιφαινυλομεθάνιο	101-77-9
3,3'-διχλωροβενζιδίνη	91-94-1
3,3'-διμεθοξυβενζιδίνη	119-90-4
3,3'-διμεθυλοβενζιδίνη	119-93-7
3,3'-διμεθυλο-4,4'-διαμινοδιφαινυλομεθάνιο	838-88-0
p-κρεσιδίνη	120-71-8
4,4'-μεθυλενο-δισ-(2-χλωρο-ανιλίνη)	101-14-4
4,4'-οξυδιανιλίνη	101-80-4
4,4'-θειοδιανιλίνη	139-65-1
ο-τολουϊδίνη	95-53-4
2,4-διμινοτολουόλιο	95-80-7
2,4,5-τριμεθυλανιλίνη	137-17-7
4-αμινοαζωβενζόλιο	60-09-3
ο-ανισιδίνη	90-04-0
2,4-ξυλιδίνη	95-68-1
2,6-ξυλιδίνη	87-62-7

β) Ενδεικτικός κατάλογος χρωμάτων που είναι δυνατόν να διασπαστούν σε καρκινογόνες αρωματικές αμίνες

Χρώματα διασποράς	
Disperse Orange 60	Disperse Yellow 7
Disperse Orange 149	Disperse Yellow 23

Χρώματα διασποράς		
Disperse Red 151	Disperse Yellow 56	
Disperse Red 221	Disperse Yellow 218	
Βασικά χρώματα		
Direct Blue 4	Basic Red 114	
Basic Red 42	Basic Yellow 82	
Basic Red 76	Basic Yellow 103	
Basic Red 111		
Όξινα χρώματα		
CI Acid Black 29	CI Acid Red 24	CI Acid Red 128
CI Acid Black 94	CI Acid Red 26	CI Acid Red 115
CI Acid Black 131	CI Acid Red 26:1	CI Acid Red 128
CI Acid Black 132	CI Acid Red 26:2	CI Acid Red 135
CI Acid Black 209	CI Acid Red 35	CI Acid Red 148
CI Acid Black 232	CI Acid Red 48	CI Acid Red 150
CI Acid Brown 415	CI Acid Red 73	CI Acid Red 158
CI Acid Orange 17	CI Acid Red 85	CI Acid Red 167
CI Acid Orange 24	CI Acid Red 104	CI Acid Red 170
CI Acid Orange 45	CI Acid Red 114	CI Acid Red 264
CI Acid Red 4	CI Acid Red 115	CI Acid Red 265
CI Acid Red 5	CI Acid Red 116	CI Acid Red 420
CI Acid Red 8	CI Acid Red 119:1	CI Acid Violet 12
Απευθείας βάφοντα χρώματα		
Direct Black 4	Basic Brown 4	Direct Red 13
Direct Black 29	Direct Brown 6	Direct Red 17
Direct Black 38	Direct Brown 25	Direct Red 21
Direct Black 154	Direct Brown 27	Direct Red 24
Direct Blue 1	Direct Brown 31	Direct Red 26
Direct Blue 2	Direct Brown 33	Direct Red 22
Direct Blue 3	Direct Brown 51	Direct Red 28
Direct Blue 6	Direct Brown 59	Direct Red 37
Direct Blue 8	Direct Brown 74	Direct Red 39
Direct Blue 9	Direct Brown 79	Direct Red 44

Χρώματα διασποράς		
Direct Blue 10	Direct Brown 95	Direct Red 46
Direct Blue 14	Direct Brown 101	Direct Red 62
Direct Blue 15	Direct Brown 154	Direct Red 67
Direct Blue 21	Direct Brown 222	Direct Red 72
Direct Blue 22	Direct Brown 223	Direct Red 126
Direct Blue 25	Direct Green 1	Direct Red 168
Direct Blue 35	Direct Green 6	Direct Red 216
Direct Blue 76	Direct Green 8	Direct Red 264
Direct Blue 116	Direct Green 8.1	Direct Violet 1
Direct Blue 151	Direct Green 85	Direct Violet 4
Direct Blue 160	Direct Orange 1	Direct Violet 12
Direct Blue 173	Direct Orange 6	Direct Violet 13
Direct Blue 192	Direct Orange 7	Direct Violet 14
Direct Blue 201	Direct Orange 8	Direct Violet 21
Direct Blue 215	Direct Orange 10	Direct Violet 22
Direct Blue 295	Direct Orange 108	Direct Yellow 1
Direct Blue 306	Direct Red 1	Direct Yellow 24
Direct Brown 1	Direct Red 2	Direct Yellow 48
Direct Brown 1:2	Direct Red 7	
Direct Brown 2	Direct Red 10	

γ) Χρώματα καρκινογόνα, μεταλλαξιογόνα ή τοξικά για την αναπαραγωγή ή δυνητικά ευαισθητοποιητικά

Χρώματα καρκινογόνα, μεταλλαξιογόνα ή τοξικά για την αναπαραγωγή		
C.I. Acid Red 26	Direct Black 38 C.I.	C.I. Disperse Blue 1
C.I. Basic Red 9	Direct Blue 6 C.I.	C.I. Disperse Orange 11
C.I. Basic Violet 14	Direct Red 28 C.I.	Disperse Yellow 3
Δυνητικά ευαισθητοποιητικά χρώματα διασποράς		
C.I. Disperse Blue 1	C.I. Disperse Blue 124	C.I. Disperse Red 11
C.I. Disperse Blue 3	C.I. Disperse Brown 1	C.I. Disperse Red 17
C.I. Disperse Blue 7	C.I. Disperse Orange 1	C.I. Disperse Yellow 1
C.I. Disperse Blue 26	C.I. Disperse Orange 3	C.I. Disperse Yellow 3
C.I. Disperse Blue 35	C.I. Disperse Orange 37	C.I. Disperse Yellow 9
C.I. Disperse Blue 102	C.I. Disperse Orange 76	C.I. Disperse Yellow 39
C.I. Disperse Blue 106	C.I. Disperse Red 1	C.I. Disperse Yellow 49

Προσάρτημα 3

ΒΕΛΤΙΣΤΕΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΛΥΣΙΜΟ, ΤΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΚΛΗΡΥΝΣΗ

Τομέας	ΒΔΤ
1. Γενική διαχείριση της ενέργειας	1.1. Τοπικοί μετρητές ενέργειας 1.2. Αυτόματα συστήματα παρακολούθησης διεργασιών και ελέγχου της ροής, του όγκου πλήρωσης, των θερμοκρασιών, και του χρονισμού 1.3. Μόνωση σωληνώσεων, βαλβίδων, και παρεμβυσμάτων 1.4. Ρυθμιζόμενης συχνότητας ηλεκτρικοί κινητήρες και αντλίες 1.5. Μηχανές κλειστού κυκλώματος για τη μείωση της απώλειας ατμών 1.6. Επαναχρησιμοποίηση/ανακύκλωση νερού και χρησιμοποιημένων υγρών σε ασυνεχείς διεργασίες 1.7. Ανάκτηση της θερμότητας νερού έκλυσης, συμπυκνώματος ατμού, απερίων διεργασιών, καυσαερίων
2. Διεργασίες πλυσίματος και έκλυσης	2.1. Χρήση του νερού ψύξης ως νερού διεργασίας 2.2. Αντικατάσταση του πλυσίματος με υπερχειλίση από πλύσιμο με στράγγιση/εισροή 2.3. Χρήση τεχνολογιών «έξυπνης» έκλυσης με ρυθμιστές της ροής νερού και αντιρροή 2.4. Εγκατάσταση εναλλακτών θερμότητας
3. Στέγνωμα και σκλήρυνση σε ράμες	3.1. Βελτιστοποίηση της ροής αέρα 3.2. Μόνωση βιομηχανικών ερμαρίων (καμπίνες) 3.3. Εγκατάσταση αποδοτικών συστημάτων καυστήρων 3.4. Εγκατάσταση συστημάτων ανάκτησης θερμότητας

Σημείωση:

Θεωρούνται συμπληρωματικές των ΒΔΤ που αναφέρονται ανωτέρω οι νέες ΒΔΤ τις οποίες αναφέρουν και συνιστούν οι αρχές των κρατών μελών της ΕΕ μετά την ημερομηνία δημοσίευσης (2003) του εγγράφου αναφοράς BAT (BREF) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα.